



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การศึกษาปัญหาการเรียนภาษาจีนและกลวิธีการเผชิญปัญหาของนักศึกษา
หลักสูตรการแพทย์แผนจีนในประเทศไทย : กรณีศึกษา นักศึกษา
คณะการแพทย์แผนจีน มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

RESEARCH ON CHINESE LANGUAGE LEARNING PROBLEMS AND COPING
STRATEGIES OF THAI STUDENTS MAJORING IN CHINESE MEDICINE :
A CASE STUDY OF STUDENTS MAJORING IN CHINESE MEDICINE

AT HUACHIEW CHALERM PRAKIEIT UNIVERSITY

泰国中医专业学生汉语学习问题及应对策略研究——
以泰国华侨崇圣大学中医学院学生为例

นิชากัทร ยิ่งสุขผล
(美贤)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2566

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษาปัญหาการเรียนภาษาจีนและกลวิธีการเผชิญปัญหาของนักศึกษาหลักสูตรการแพทย์แผนจีน
ในประเทศไทย : กรณีศึกษา นักศึกษาคณะการแพทย์แผนจีน มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

**RESEARCH ON CHINESE LANGUAGE LEARNING PROBLEMS AND COPING
STRATEGIES OF THAI STUDENTS MAJORING IN CHINESE MEDICINE :**

A CASE STUDY OF STUDENTS MAJORING IN CHINESE MEDICINE

AT HUACHIEW CHALERM PRAKEIT UNIVERSITY

**泰国中医专业学生汉语学习问题及应对策略研究——以泰国华
侨崇圣大学中医学院学生为例**

นิพนธ์ ยิ่งสุขผล (美贤)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

สอบวันที่ 13 พฤษภาคม พ.ศ. 2566

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภูมรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธนศ อิมสำราญ
ประธานกรรมการสอบ อาจารย์ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธนศ อิมสำราญ
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธนศ อิมสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)

Dr. Xu Weijie
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธนศ อิมสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

RESEARCH ON CHINESE LANGUAGE LEARNING PROBLEMS AND COPING STRATEGIES OF THAI STUDENTS MAJORING IN CHINESE MEDICINE : A CASE STUDY OF STUDENTS MAJORING IN CHINESE MEDICINE AT HUACHIEW CHALERM PRAKEIT UNIVERSITY

Nichapat Yingsukphol

Master of Arts (Teaching Chinese)

Thesis Advisor: Asst. Prof. Dr. Tanes Imsamran

ABSTRACT

This study investigates the research on Traditional Chinese Medicine (TCM) and Chinese language in the context of both China and Thailand. It aims to understand the current development of TCM and the challenges faced by Thai TCM students in learning the Chinese language. The study employs a combination of literature review and questionnaire survey methods to explore the problems encountered by students at the School of Traditional Chinese Medicine, HuachiewChalermprakiet University, during their first-year Chinese language learning, and proposes relevant strategies based on the identified issues.

The article summarizes the literature in three aspects: "Current Status of TCM and Chinese Language Research," "Current Status of TCM Research in Thailand," and "Challenges Faced by Thai TCM Students in Learning Chinese." Chapter 1 provides an overview of the Chinese language teaching in the School of Traditional Chinese Medicine at HuachiewChalermprakiet University, including the requirements, curriculum, teaching objectives, teaching plans, and assessment methods for the first semester Chinese language course. Chapter 2 introduces the design of the survey questionnaire, including the target participants, survey timeline, objectives, and the survey results. Chapter 3 analyzes the teaching issues in the School of Traditional Chinese Medicine and provides solutions to the problems encountered by students in learning the Chinese language. The research findings in this article are expected to assist students who are currently studying or planning to learn Chinese.

Keywords: Thailand, Chinese learning problems, College of Traditional Chinese

泰国中医专业学生汉语学习存在问题及应对策略研究——以泰国 华侨崇圣大学中医学院学生为例

美贤

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：尹士伟 博士 助理教授

摘 要

本文在中国中医汉语研究和泰国中医汉语研究的背景下进行研究，从背景上了解当今中医汉语发展状况以及泰国中医专业学生在学习汉语时所遇到的问题。本研究采用文献研究法与问卷调查法相结合，探讨泰国华侨崇圣大学中医学院学生在大一阶段学习汉语时所遇到的问题，并基于存在的问题提出相关对策。

本文通过对“中医汉语研究现状”、“泰国中医研究现状”以及“泰国中医专业学生学习汉语中遇到的问题”三个方面的文献进行总结。第一章介绍了华侨崇圣大学中医专业汉语教学概况，包括大一学期汉语学习要求、汉语课程设置、教学目标、教学计划和测评方法。第二章介绍了调查问卷设计，包括调查对象、调查时间和调查目的以及调查结果。第三章对泰国华侨崇圣大学中医学院教学问题以及学生学习汉语遇到的问题进行分析并提供解决方案。希望本文的研究结果能帮助到正在学习中文或者即将学习中文的同学们。

关键词： 泰国 汉语学习问题 中医学院

目录

ABSTRACT	I
摘要	II
目录	III
绪论	1
第一章 泰国华侨崇圣大学汉语教学概况	8
第一节 华侨崇圣大学中医专业汉语教学概况	8
第二章 泰国华侨崇圣大学中医专业学生汉语学习调查问卷及结果分析	12
第一节 泰国华侨崇圣大学中医专业学生汉语学习问卷调查说明	12
第二节 泰国华侨崇圣大学中医专业学生汉语学习问卷调查分析	13
第三节 开放问题结果分析	41
第三章 泰国华侨崇圣大学中医学院教学问题原因分析及解决方案	44
第一节 学校课程方面的问题及解决方案	44
第二节 学习汉语方面的问题及解决方案	45
第三节 中文教师方面的问题及解决方案	46
结语	48
致谢	50
参考文献	51
附录	53
论文发表同意书	62

表格目录

表 1-1: 中医学院汉语学习计划

10



图表目录

图 2-1: 你对汉语感兴趣吗?	13
图 2-2: 你学习汉语的原因是什么?	14
图 2-3: 学习中文后, 你觉得中国和中国人怎么样?	14
图 2-4: 你希望自己中文达到什么水平?	15
图 2-5: 你认为你能学好中文吗?	16
图 2-6: 你对哪些汉语知识领域感兴趣?(多选题)	16
图 2-7: 你认为上课迟到正常吗?	17
图 2-8: 你经常在上课时要求去洗手间吗?为什么?	18
图 2-9: 如果你觉得这节中文课很无聊, 你会怎么做?	18
图 2-10: 当你学习中文的时候, 你没有认真学习中文?	19
图 2-11: 第 10 题选项中, 你不选择学习中文的原因有哪些?	19
图 2-12: 你学习中文多久了?	20
图 2-13: 你觉得学习中文最难的是什么?	21
图 2-14: 对你来说, 你认为汉语的“听, 说, 读, 写”哪个更重要?	21
图 2-15: 你觉得要怎么学汉语的发音?	22
图 2-16: 在学习中文发音的过程中, 你感觉如何?	22
图 2-17: 你觉得汉语语法怎么样?	23
图 2-18: 你对学习汉字的态度是什么?	24
图 2-19: 你觉得学习汉字怎么样?	25
图 2-20: 你用什么方法背汉字?	26
图 2-21: 你对学习中国艺术文化有什么看法?	26
图 2-22: 你认为按照大学安排的汉语课程学习中文足够了吗?	27
图 2-23: 从第一项, 为什么觉得不足够?	28
图 2-24: 你觉得中文老师怎么样?	29
图 2-25: 你希望汉语教师具备什么条件? (可以多选)	30

图 2-26: 你喜欢老师教语文的方式吗?	30
图 2-27: 你喜欢老师什么样的教学方式?	31
图 2-28: 你喜欢什么样的词汇教学方法? (可以多选)	32
图 2-29: 你在中文课上有多少次练习说中文的机会?	33
图 2-30: 你不会说中文的主要原因是什么? (可以多选)	34
图 2-31: 你最喜欢的中文课堂活动是什么?	34
图 2-32: 你希望老师怎么教课和语法? (可以多选)	35
图 2-33: 你业余时间看中文吗?	36
图 2-34: 你放学后, 花多长时间复习语文?	37
图 2-35: 你最喜欢的家庭作业是什么?	38
图 2-36: 如果老师给作业的时候?	38
图 2-37: 日常的生活, 你会用汉语课上学过的那些句子吗?	39
图 2-38: 业余时间你是怎么学中文? (可以多选)	39
图 2-39: 你对老师的教学是否满意?	40
图 2-40: 你觉得学习汉语哪些方面对中医有帮助?	41

绪论

一、研究意义

中医作为中国的传统医学，经过几千年的传承与发展，逐步形成了一套与西方医学截然不同的体系。近年来，中医药学在国家的支持下，焕发出新的光彩，不仅越来越多的中国人开始学习了解中医，传承传统医学，参与其中的外国人也越来越多。

笔者毕业于华侨崇圣大学中医学院。而华侨崇圣大学中医专业的学生只在刚入学的第一年学习汉语，学习结束后即参加 HSK5 考试，合格后方可进入下一阶段的中医专业课学习。根据中国汉办的官方指南，HSK5 对应《国际汉语能力标准》的5级，词汇量为2500个。然而在实践中，HSK5级的汉语水平对于第一语言非汉语的中医专业学习者而言显然是不足够的。2500 个词汇量的掌握程度实际无法充分支持学习者后续三年中医专业的学习。因此，本文也将通过文献查阅、问卷调查等方法，去探讨华侨崇圣大学中医专业的大一新生学习汉语时所面临的问题，从而帮助大一新生解决学习汉语时的困惑，满足学生的汉语学习需求。

二、研究目的

- (一) 探讨泰国中医学生汉语学习存在的问题，并提出相关策略。
- (二) 探讨华侨崇圣大学在中医汉语课程设置上的不足，并提出可行性方案。

三、相关课题研究综述

(一) 中医汉语研究现状

随着中医专业逐渐成为留学生选择的热门专业，中医院校留学生的招生规模进一步扩大。因此，越来越多的研究者开始关注中医汉语教学的具体领域。例如，于鹏以中医汉语阅读教学为课题，从词汇、句子、篇章以及修辞等方面分析了可应用于留学生中医汉语教学课堂的阅读技巧（于鹏，2002）^[1]。通过在中医汉语教学实践中对多种教学方法进行探索，孙灵芝等研究者总结出了一些有助于留学生全面提高中医药文本听、说、读、写能力的教学方法（孙灵芝

[1] 于鹏. 浅谈中医院校留学生的汉语阅读教学[J]. 天津中医学院学报, 2002, 21(4):30-31.

等, 2017)^[2]。同时, 也有不少研究者展开对具体教学对象、课型的细分领域研究。蒋拓以初中级汉语水平的留学生为教学对象, 设计并研究了一门中医食疗文化课程的教学应用(蒋拓, 2017)^[3]。薄彤(2015)都对中医专业中中医汉语的课程建设进行了研究。在这方面, 薄彤认为中医汉语作为留学生学习中医必备的工具, 应该纳入来华留学生中医药专业教育体系中^[4]。行玉华等(2012)提出, 中医汉语在中医专业培养体系中的课程总体目标是为中医药的国际化发展事业培养熟悉中医知识、文化、思维, 具有较强表达能力的汉语人才^[5]。周延松(2009)则认为中医院校对外汉语教学的课程设置应以基础汉语为主, 中医汉语为辅助, 中国文化课程为补充, 同时还要注重三者的关联与衔接^[6]。黄莺(2011)建议可以从中医词汇、固定结构、常见句型和经典范本段落选读四个层次进行设置和规范。此外, 徐静、刘振荣等学者也研究了中医汉语教学在中医专业培养体系中的角色^[7]。薄彤等(2011)认为中医文化是中医药学的根基, 体现了中医药学的本质, 应该将其作为中医药院校留学生的重点课程。赵凯凯(2019)指出, 学生最关注的是中医汉语的实用性, 尤其是在中医临床实践中的应用。在对数据进行分析的基础上, 文章提出了一些对中医汉语课程的改进建议。作者建议在中医汉语教学中加强中医临床实践的应用, 将中医汉语与中医学术相结合, 注重学生对中医知识和文化的理解。此外, 文章还提出了一些具体的课程设计建议, 包括增加听说读写四种语言技能的训练, 加强中医汉语词汇的教学和使用, 以及注重教学方法的多样性和课堂互动的实施。薄彤(2015)提倡实行整体观的教学模式, 以实际教学环境结合教学内容、教学方法, 为学习者创造中医汉语学习的客观环境, 来满足学习者在中医汉语学习思想认知上的需求。周延松(2014)认为中医药文本中有很多古代汉语的遗存, 且蕴含着众多传统文化的内涵, 对教学的难度有所增加^[8]。中医文化词汇具有科学性和艺术性的特点, 刘芳(2016)提出可以采用深入浅出的翻译方法来进行词汇教

[2] 孙灵芝, 李柳骥, 徐静, 等. 来华留学生中医汉语课程教学方法探索[J]. 中国中医药现代远程教育, 2017, 15(18): 24-26.

[3] 蒋拓. 初中级汉语水平留学生中医食疗养生文化课的教学设计和应用研究[D]. 广西: 广西大学, 2017.

[4] 薄彤, 聂静怡. 留学生中医汉语教学的整体观模式[J]. 亚太教育, 2015(15): 272-272.

[5] 行玉华, 徐立, 马静. 对中医院校留学生汉语预科教育的现状分析[J]. 天津中医药大学学报, 2012, 31(2): 109-110.

[6] 周延松, 金瑛, 姚力峰. 整体观念与中医院校对外汉语教学[J]. 甘肃中医, 2009, 22(5): 63-64.

[7] 黄莺. 中医药院校留学生汉语现状与教学探究[J]. 成都中医药大学学报: 教育科学版, 2011(3): 29-30.

[8] 周延松. 专门用途汉语教学中的专业词汇问题——基于中医汉语的视角[J]. 现代语文, 2014, (10): 81-84.

学^[9]。周延松(2017)认为应以语言现象为基点,向文化视角延伸,在汉语、中医和中国文化的同构中,最终达到对中医知识内容和文化的准确把握^[10]。刘畅(2019)从文化传播的角度进行分析,认为采用多角度、立体化的策略将汉语国际推广与中医药文化传播相结合,让海外文化学习者可以更加直观、深刻地感受中国传统医药的思想内涵与人文精神^[11]。

(二) 泰国中医研究现状

泰国的中医教育主要是通过私立中医学院或者一些公立大学的中医药学系开设的课程来进行的。在泰国,中医药学是被列为传统医学的一种,因此,泰国的中医教育通常与传统医学紧密相关。在泰国,中医学校的课程设置通常包括中医基础理论、中医诊断方法、中药学、针灸推拿、中西医结合、中医康复等方面的内容。

Amatachaya 和 Maetamanop (2017) 分析了泰国中医专业教育的现状和未来发展。通过文献综述和问卷调查的方式,收集了泰国中医专业教育的现状和面临的挑战,如课程设置不足、师资力量不足等。最终采用SWOT分析法,分析了泰国中医专业教育的优势、劣势、机会和威胁,提出了一些促进泰国中医专业教育发展的建议,如加强中医专业人才培养、注重中医实践和现代科技的结合等^[12]。张厚行(2020)主要研究了泰国中医汉语教材的本土化问题。作者采用“需求分析”方法,调查泰国中医学习者的语言需求,提出了针对这些需求的教材设计建议。具体来说,作者建议在内容设置方面注重实用性和文化性的结合,强调中医学习者对中医知识的理解;在语言形式方面采用简洁、清晰的语言,避免繁琐的修辞和文化难度过高的词汇;在教学方法方面采用多样化的教学方法,包括听说读写四种语言技能的训练和课堂互动。这些建议有望为泰国中医汉语教育提供有效的指导,并促进中医文化在泰国的传播^[13]。

[9] 刘芳. 汉语国际教育中中医文化词语研究的若干思考[J]. 环球中医药, 2016, 9(2): 219-221.

[10] 周延松. 专门用途汉语教学中的文化因素——基于中医汉语的考察[J]. 海外华文教育, 2017(5): 677-684.

[11] 刘畅, 孟庆国. 汉语国际推广视角下的中医药文化传播研究——以中医成语为例[J]. 汉字文化, 2019, (04): 107-109.

[12] Amatachaya, P., & Maetamanop, N. (2017). Current status and future development of Thai traditional medicine education: A SWOT analysis[J]. Journal of Health Research, 31(6), 485-491.

[13] 张厚行. 基于“需求分析”的泰国中医汉语教材本土化研究[J]. 世界中医药, 2020, 15(3): 388-392.

张露(2019)对中医汉语教育在泰国的现状进行了简要介绍,并阐述了半沉浸式汉语教学的理论基础和教学模式。随后,作者介绍了该孔子学院中医专业半沉浸式汉语教学的具体实践,包括教学设计、教材开发、教学方法、教学评价等方面的内容。通过实践反馈和教学评估,该孔子学院中医专业半沉浸式汉语教学获得了学生和教师的积极评价^[14]。总之,本文提供了一种新颖的中医汉语教学模式,并分享了实践经验,对于中医汉语教育的推广和改进具有一定的参考意义。

(三) 泰国中医专业学生学习汉语中遇到的问题

支绛(2012)对《中医汉语》和《实用中医汉语》两套教材进行了比较分析,主要从编写理念、课文体裁和难度等方面进行了探讨。她提出,中医汉语教材应更加注重文化融合,减少说明文体的应用,严格控制词汇难度,合理安排词汇复现率,开发多媒体载体的中医汉语教材,并适当减少中医术语的使用^[15]。张璐(2012)通过对《实用中医汉语口语(基础篇)》与《中医汉语口语入门》的编写原则、教材结构、课文题材、课文体裁、词汇、课后练习、中医药文化输入等方面比较研究。建议加大中医知识在课文中所占比重,中医学词汇在课文中按难易程度呈阶梯分布,课文体裁尽量多的采用对话形式,练习形式“听”“说”结合^[16]。周佩(2011)以中国两所知名中医院校的师生作为调查对象,分析两所院校的课程设置,对《中医汉语》、《实用中医汉语》两套教材的使用效果作以反馈调研。被调查预科阶段留学生表示,教材中医知识较少,与临床结合不紧密;教师反映词汇英文的注释不能完全诠释中医内涵,预科阶段中医词汇较少,导致学生进入本科阶段无法适应高强度中医学习;在实际教学过程中,教师对于学生需求的准确把握会对教学起到促进作用^[17]。阮氏金银(2018)指出因汉语属于一些学生的选修课程,学生对自己学的内容不了解,兴趣较低,导致学习态度不够积极,建议教师先对学生进行一定了解,针对学生的学习需求进行更为合理的教学^[18]。孟凯琳(2018)指出汉语教师应根据学生的差异选择合适的教学方法和教学策略^[19]。此外,任畅、贡献(2018)

[14] 张露. 泰国皇太后大学孔子学院中医专业半沉浸式汉语教学实践报告[J]. 华侨华人教育, 2019(04): 45-49

[15] 支绛. 《实用中医汉语》与《中医汉语》的比较研究[D]. 浙江大学, 2012.

[16] 张璐. 《实用中医汉语? 口语(基础篇)》与《中医汉语口语入门》的比较研究[D]. 吉林大学, 2012.

[17] 周佩. 中医学对外汉语教材调查分析报告[D]. 上海外国语大学, 2011.

[18] 阮氏金银. 越南茶荣大学学生汉语学习需求现状调查[D]. 昆明: 云南师范大学, 2018:47-48.

[19] 孟凯琳. 来华长期进修生汉语学习需求分析——以大连外国语大学为例[D]. 大连: 大连外国语大学, 2018:32.

从留学生在医院实习阶段汉语学习需求分析入手，认为学习动机与学习需求具有特殊性^[20]。冯岚(2018)发现现行汉语教材的内容和形式存在一些问题，如缺乏中医实用语言和技能训练，过于依赖翻译和注释，缺乏足够的文化背景介绍等^[21]。孙迪(2014)则从学生在学习容易出现障碍为着眼点，提出中医汉语的教学要细化教学需求和学习需求，以便让学生加深对中医理念和文化知识的了解^[22]。

李静(2018)针对泰国学生在学习中医汉语时所面临的语言障碍和文化差异等问题进行了分析和探讨。作者认为，汉语语法和词汇的复杂性、医学术语的理解和记忆等问题对泰国学生的学习效果产生了不利影响。为了解决这些问题，作者提出了一些对策，包括加强中医文化课程的教学、加强中医汉语的听说训练、鼓励学生阅读中医经典等^[23]。通过实施这些对策，可以帮助泰国学生更好地理解 and 掌握中医汉语，提高学习效果。

姚勇(2021)探讨了泰国中医专业本科生汉语课程教学应该注重语言交流与实践、专业知识与文化融合以及教学方法与手段创新。学生需要在真实场景中练习汉语，提高语言运用能力，同时也要了解中医的基本理论和实践，领略中华文化的博大精深。教师应该采用多种教学方法和手段，让学生能够全面、深入地学习汉语，提高学习效果^[24]。这样的教学方式有助于提高学生的汉语水平，也有助于培养学生的国际视野和中华文化传播精神，为学生未来的职业发展打下坚实基础。

Sararat(2017)主要研究了泰国学生在学习中医汉语术语时所遇到的文化差异和障碍。通过问卷调查和访谈的方式，收集了学生们对中医汉语术语的学习情况和体会，发现泰国学生在学习中医汉语时往往会受到母语语言和文化背景的影响，导致理解和运用中医汉语术语出现困难。作者最终提出了一些针对泰国学生学习中医汉语术语的建议，如加强中医文化的

[20] 任畅, 贡献. 军援医学留学生医院实习阶段汉语学习需求分析[J]. 解放军医院管理杂志, 2018, 25(12): 1196-1200.

[21] 冯岚. 泰国中医专业现行汉语教材研究[J]. 语言教育研究, 2018(4): 57-60.

[22] 孙迪, 郭力铭. 浅谈中医汉语的教学需求与实践[J]. 教育教学论坛, 2014(20): 157-158.

[23] 李静. (2018). 泰国学生学习中医汉语时的问题与对策[J]. 亚洲中医药, 13(1), 77-81.

[24] 姚勇. (2021). 泰国中医专业本科生汉语课程教学初探——以泰国华侨崇圣大学为例 [Teaching Chinese as a foreign language for Thai undergraduate students majoring in Traditional Chinese Medicine: A case study of Chongshen University in Thailand][J]. 华文教育研究, 21(1), 59-65.

理解和掌握，注重中医实践和案例的学习等^[25]。Suphannachart (2017) 主要分析了泰国学生在学习中医汉语时的学习策略和方法。通过问卷调查和访谈的方式，收集了学生们对中医汉语学习策略和方法的认知和体会，发现泰国学生在学习中医汉语时往往需要采取多种学习策略，如词汇记忆、语言实践、文化交流等。作者最终提出了一些针对泰国学生学习中医汉语的学习策略和方法，如加强中医汉语术语的理解和运用，注重实践和案例学习等^[26]。

王丽(2020)的研究主要探讨了泰国中医汉语教学的现状和问题，并提出了对应的解决对策。作者指出，泰国中医汉语教学面临着师资力量不足和教学内容单一等问题，这些问题影响了泰国学生的中医汉语学习效果。为了解决这些问题，作者提出了加强教师培训、优化教学内容、拓宽教学渠道等对策^[27]。通过这些措施，可以提高泰国学生的中医汉语学习效果，推广中医文化在泰国的传播。这两篇文章均以泰国学生学习中医汉语为研究对象，探讨了其学习现状和问题，并提出了相应的对策。主要观点是，通过加强中医文化课程的教学、加强中医汉语的听说训练、优化教学内容和拓宽教学渠道等，可以提高泰国学生的中医汉语学习效果，推动中医文化在泰国的传播和推广。这些研究为泰国中医汉语的教学和学习提供了有益的借鉴和参考。

四、研究对象和研究方法

(一) 研究对象

研究对象为泰国华侨崇圣大学中医学院第十九届的大一新生，一共两个班级，1班45人，2班43人，一共收集到66份有效调查问卷。

(二) 研究方法

本研究的具体目标是通过文献分析，问卷调查和访谈的研究方法来研究中医学生的汉语学习情况以及学习需求，了解目前的中医汉语学习计划是否适用于中医专业学生。

本研究选取了 88 名泰国华侨崇圣大学中医学院学生为问卷调查对象，

[25] Sarara, W.(2017).The influence of cultural differences on learning TCM terminology among Thai students[J].Journal of Traditional Chinese Medical Sciences, 4(3), 258-262.

[26] Suphannachart, W.(2017).Strategies for learning Chinese medical terms among Thai students[J].Journal of Educational and Social Development, 7(2), 123-135.

[27] 王丽. (2020). 泰国中医汉语教学的现状与对策研究[J]. 中外医学研究, 18(11), 67-71.

并对部分泰国华侨崇圣大学中医学院学生进行了深度访谈。

本研究采用的研究方法主要有：

(一) 文献资料法：

根据本文研究问题，通过对中国论文数据库（中国知网）文献进行收集并总结分析目前泰国中医专业学生学习汉语中遇到的问题。

(二) 问卷调查法：

本研究选取了 88 名泰国华侨崇圣大学中医学院学生为问卷调查对象，共发出问卷 88 份，有效问卷 66 份，通过问卷的形式调查泰国华侨崇圣大学中医学院学生学习汉语时遇到的问题以及对学校课程的意见，了解泰国学生的个人背景情况，以找出泰国华侨崇圣大学中医学院学生课程设置存在的不足，并基于此提出相当的对策。



第一章 泰国华侨崇圣大学汉语教学概况

第一节 华侨崇圣大学中医专业汉语教学概况

一、 华侨崇圣大学中医专业概况

华侨崇圣大学中医专业是该校中医药学院下的一个专业，学制为六年本科。该专业注重中西医结合，培养具有中医学基本理论知识和临床实践技能的中医医生。主要课程包括中医基础理论、中药学、针灸推拿、中西医结合诊疗学、中医内科学、中医外科学、妇科学、儿科学等。学生在学习过程中会接受临床实习和技能训练，以提高其临床实践能力。该专业毕业生可在医疗机构从事中医临床工作，也可选择从事中医药研究、教育、管理等相关工作。

所有的中医课程都采用中文授课。对于没有中文基础的学生，先进行一年的中文学习，达到新汉语水平考试 5 级后进入课程学习，课程包括中医和西医理论。学生最后一年，会去中国上海中医药大学实习，用 6 个月的时间在中国的医院进行临床实习，回泰国后在泰国的华侨医院或者医院的中医门诊实习 6 个月。

二、 华侨崇圣大学中医专业大一班的学习要求

华侨崇圣大学中医学院大一学生的学习要求，每个学生要大一年级之内考上 HSK 5 级，如果大一年级之内没考得上 HSK5 级就不可以上大二年级学关于中医课，虽然可以学别的课不关于中医课，但会让那个学生延长毕业一年。可能要重新学汉语一年，然后再去考 HSK5 级，如果考得上 HSK5 级了才可以学关于中医课。

三、 华侨崇圣大学中医专业汉语学习人数和汉语教师师资

华侨崇圣大学中医学院大一学生的汉语学习人数，以 2022 年的华侨崇圣大学中医学院大一学生，刚开始第一个学期有将近 100 个学生，但到了第二个学期就少了 20 个学生，只有差不多 80 个学生。

华侨崇圣大学中医学院大一学生的汉语教师师资，有泰国籍老师和中国籍老师在每个课程。每周一和周三会上汉语教程课，早上八点半到下午三点半，十一点半到十二点半休息一个小时，一个星期上汉语教程课一共十二个小时。每周二和周四会上 HSK 课，早上八点半到下午五点半，十二点半到一点半休息一个小时，一个星期上 HSK 课一共十六个小时。期末考试前一节课会有一个老师，期末考试后一节课会有一个老师，一共一个学期有四位老师来给中医学院的大一学生上课。

四、 华侨崇圣大学中医专业汉语课程设置与教学目标、教学计划和测评方法

(一) 汉语学习课程设置

华侨崇圣大学中医学院大一学生的课程设计，大一学生汉语学习会有三个学期。

第一个学期要学两节课（汉语教程课和 HSK 课），一个星期的课程要学汉语三十个小时，第一学期的汉语教程课要学汉语教程一，第一学期的 HSK 课为：期末考试前要学 HSK 1 和 HSK 2、期末考试后要学 HSK 3。要通过第一个学期的考试才可以上第二个学期。

第二个学期要学两节课（汉语教程课和 HSK 课），一个星期的课程要学汉语三十个小时，第二学期的汉语教程课要学汉语教程二，第二学期的 HSK 课为：期末考试前要学 HSK 4、期末考试后要学 HSK 5 上。要通过第二个学期的考试才可以上第三个学期。

第三个学期要学两节课（汉语教程课和 HSK 课），一个星期的课程要学汉语三十个小时，第三学期的汉语教程课要学汉语教程三，第三学期的 HSK 课要学 HSK 5 下。

(二) 中医学院汉语学习计划

表 1-1: 中医学院汉语学习计划

年级	教学计划	具体内容
大一	汉语教程、HSK 课	- 汉语基础：听说读写 - HSK5级考试词汇
大二	中医汉语	- 中医医疗的生词 - 用汉语学关于针灸课
大三	中医汉语、古代汉语、 医疗汉语	- 学汉语的文言文 - 西医医疗的生词 - 用汉语学关于中药课及方剂课
大四	中医汉语	- 用汉语学关于中医内科，心理 科和西医内科等
大五	中医汉语	- 用汉语学关于中医内科、中医 儿科、中医妇科、中医五官科 等
大六	中国实习	- 在中国实习及生活

(三) 汉语学习目标

华侨崇圣大学中医学院的大一学生有明确的学习目标和要求。在大一期间，学生的主要任务是学习汉语，包括：《汉语教程》和《HSK 标准教程 1-5》。从大二开始，他们将用汉语学习有关中医的课程。以下是大一至大五学生的学习目标和考核方式：

大一：学习汉语，包括听、说、读、写日常生词和理解古文生词，为后续学习中医的内容做准备。

大二：学习与医疗相关的汉语词汇。使用汉语学习中医的基础知识。

大三：用汉语学习中医诊断课和中药课。

大四：用汉语学习方剂课和针灸推拿课。

大五：前往上海留学一年，学习内科、妇科、儿科、骨科等专业知识。每次考试都使用汉语进行考试。

大六：在上海实习。

因此，大一学习汉语期间是学好汉语的关键阶段，如果未能通过学校考核或中文成绩较低，则会影响后续的学习计划。



第二章 泰国华侨崇圣大学中医专业学生 汉语学习调查问卷及结果分析

第一节 泰国华侨崇圣大学中医专业学生汉语学习问卷调查说明

一、调查对象

泰国华侨崇圣大学中医学院的汉语学习状况调查采取在教室里让学生扫二维码的方法发调查问卷，大一的学生有两班，每个班都在教室里发同样的二维码给学生让学生在手机上进行调查，一共收集到 66 份有效调查问卷。

二、调查时间

笔者调查历时一个月，对泰国华侨崇圣大学中医学院的大一学生的调查问卷发放时间为 2022 年第二学期，使 2023 年 3 月份发放二维码调查问卷。

三、调查目的

调查目的是了解泰国华侨崇圣大学中医学院的汉语教育情况，分析存在的几个问题，针对问题提出建议泰国华侨崇圣大学中医学院汉语学习，为了提高 2022 年泰国华侨崇圣大学中医学院大一学生的汉语学习效果和汉语水平，以及未来要来上这个专业的学生可以提前准备汉语学习的方向。为在泰国的中医专业大一学生需要学习汉语有更好更有效及更快的发展提供一些参考。

四、问卷设计依据及针对性

经过对泰国中学汉语教学的调查类文献进行检索，笔者发现了许多可供参考的资料。在分析研究这些资料的基础上，笔者设计了一份学生调查问卷，共计 44 个题目，其中包括 40 个选择题和 4 个开放性问题。这些题目的设计参考了隆沛（2014）的《泰国武里喃中学汉语教学效果问题调查与研究》，高敏（2014）的《泰国罗勇府公立高中汉语国际教育现状、问题及对策分析》，马敏溪（2015）的《泰国清莱府远巴保县汉语教学情况调查研究》，段梅花（2015）的《泰国碧差汶府维塔亚努姑娜丽学校汉语教学现状调查研究》，以及李玲（2015）的《汉字趣味教学法在泰国中学汉字教学中的应用研究——以

泰国邦立中学为例》中的调查问卷。考虑到泰国学生的中文水平，学生调查问卷采用泰语编写，并在分析部分添加了中文释义，以方便中文读者查阅。

第二节 泰国华侨崇圣大学中医专业学生汉语学习问卷调查分析

一、基础信息

根据收集的问卷结果显示:大一学生主要以 19 岁的年轻人为主，占总人数的 57.6%，其次是 18 岁的年轻人，占 25.8%。性别方面，女生比男生相差巨大，女生占总人数的 84.8%，而男生只占 12.1%。这表明女性选择中医专业的比率更大。此外，在中国血统方面，50%的人有中国血统，另外 50%则没有。这意味着样本中有一半的人与中国有关联，这也可能导致学生在学习中文方面的基础不一样，影响学习能力和接受程度也各不相同。

二、学习汉语动机及学习态度

(一) 你对汉语感兴趣吗?

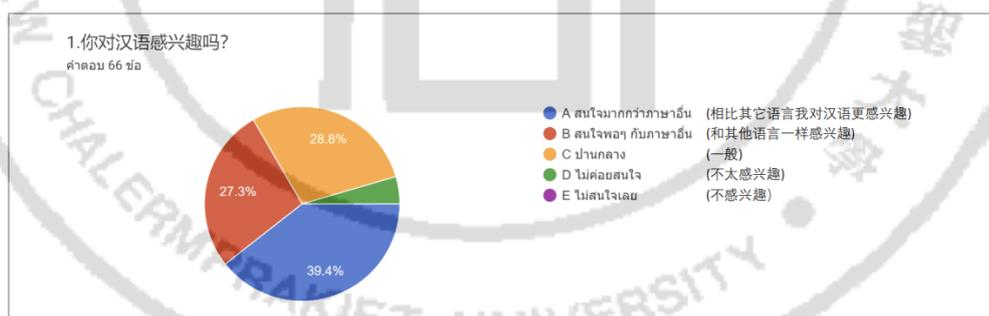


图 2-1：你对汉语感兴趣吗？

从图 1 可以看出关于“对汉语感兴趣”的问题，39.4%的人选择了“相比其它语言更对汉语感兴趣”，28.8%的人选择了“一般”，27%的人选择了“和其它语言一样感兴趣”。这些数据表明，相当数量的人对汉语感兴趣，而且只有少数人对汉语没有兴趣。此外，相对较多的人持中立态度，对汉语的兴趣程度与其它语言相同。

由此可以得出大部分大一新生对汉语并不反感，而且绝大多数人偏爱汉语，这也表面学生在大一阶段对汉语学习还是存在极大的兴趣。

(二) 你学习汉语的原因是什么？

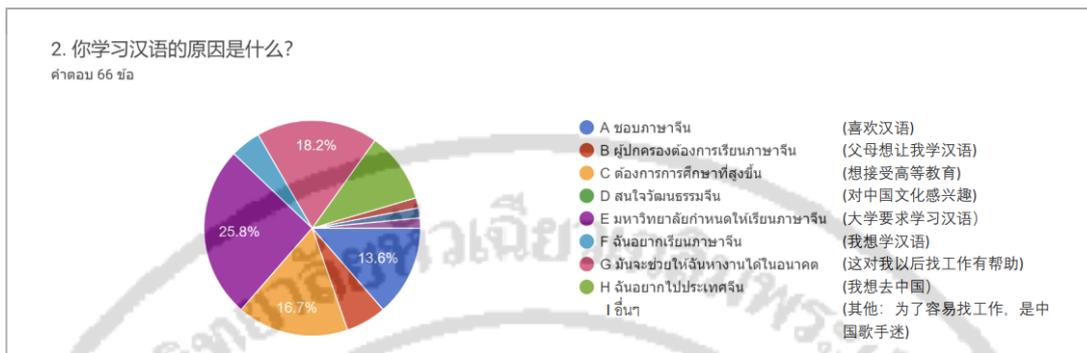


图2-2：你学习汉语的原因是什么？

通过分析大一学生学习汉语的原因，我们可以得出以下结论：25.8%的人回答是因为大学要求学习汉语，18.2%的人回答是因为这对以后工作有帮助，16.7%的人回答是想接受更高等教育。最后还有13.6%的人回答是纯粹喜欢汉语。这些数据表明，学习汉语的原因因人而异，其中一些主要原因包括大学要求、工作需求和追求更高的教育水平，同时也有部分是纯粹爱好汉语。

(三) 学习中文后, 你觉得中国和中国人怎么样？

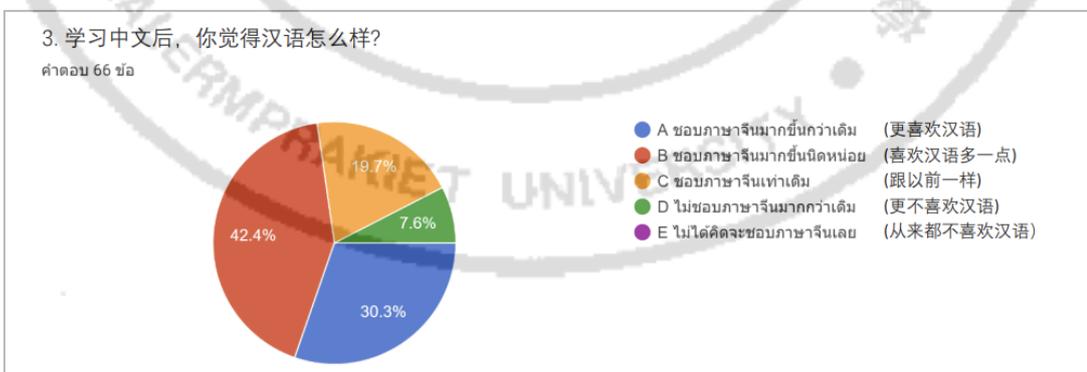


图 2-3：学习中文后, 你觉得中国和中国人怎么样？

数据证明了在经过学习汉语的一段时间之后，42.4%的人会喜欢汉语多一点，30.3%的人比之前更喜欢汉语，只有7.6%的人选择更不喜欢汉语。这些数据表明，在学习汉语的过程中，大多数受访者对汉语的态度是积极的。

其中一部分人表示他们比之前更喜欢汉语，这表明学习汉语的过程对他们的语言感知和欣赏能力产生了积极的影响。此外，对于那些选择更不喜欢汉语的人，我们可以进行进一步的调查，了解他们的具体想法和原因。这可以帮助我们更好地识别和解决汉语学习中的问题和挑战，为学生提供更有效的支持和帮助。

(四) 你希望自己中文达到什么水平?



图 2-4: 你希望自己中文达到什么水平?

通过对问题 4 的分析，我们可以看出 57.6%的人回答希望自己可以和中国人很好地交流，36.4%的人回答希望自己能与中国人基本交流。这些数据表明，大多数受访者学习中文的目标是为了更好地与中国人交流。其中，57.6%的人希望自己能够和中国人很好地交流，这表明他们对中文水平的要求较高，希望在语言上达到更高的水平，以便更好地了解中国文化和交流。另外，36.4%的人表示他们希望自己能够与中国人基本交流。这意味着他们对于中文水平的要求较为实际，并且对于基本交流已经足够满意。

从这些数据中，我们可以看出学习中文的受访者的学习目标多样化。这也提醒我们，在中文教育中，应该更加注重学生的个性化需求，提供更多元化的课程和学习体验，以满足不同层次、不同需求的学生的学习要求。

(五) 你认为你能学好中文吗?

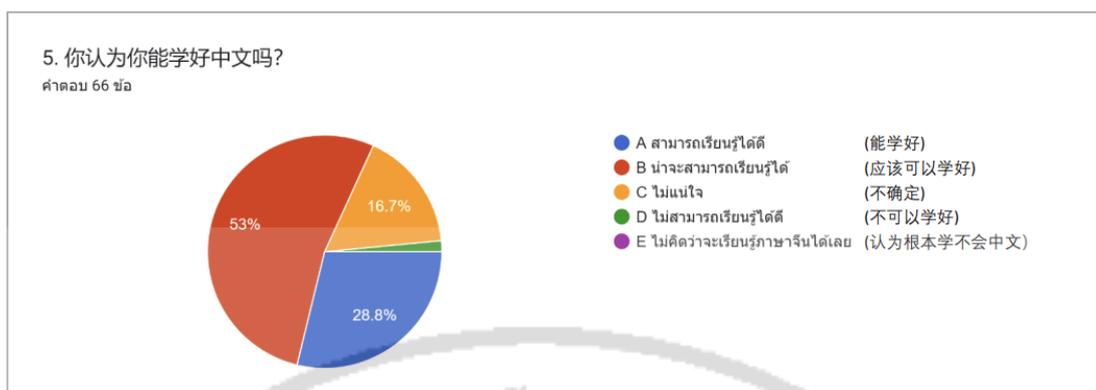


图 2-5: 你认为你能学好中文吗?

根据图 5 可以看出, 53%的受访者表示他们认为可以自己学好中文, 而 28.8%的受访者则表示他们相信他们能够学好中文。另外, 还有 16.7%的受访者表示他们不确定自己能否学好中文。

这些结果表明, 大部分受访者对于学好中文持有积极的态度和信心, 但也有一部分人存在不确定性。在进一步分析数据时, 可以考虑关注以下因素: 受访者的语言背景、教育背景、学习动机和方法等, 这些因素可能会对受访者的学习态度和信心产生影响。

(六) 你对哪些汉语知识领域感兴趣?(多选题)

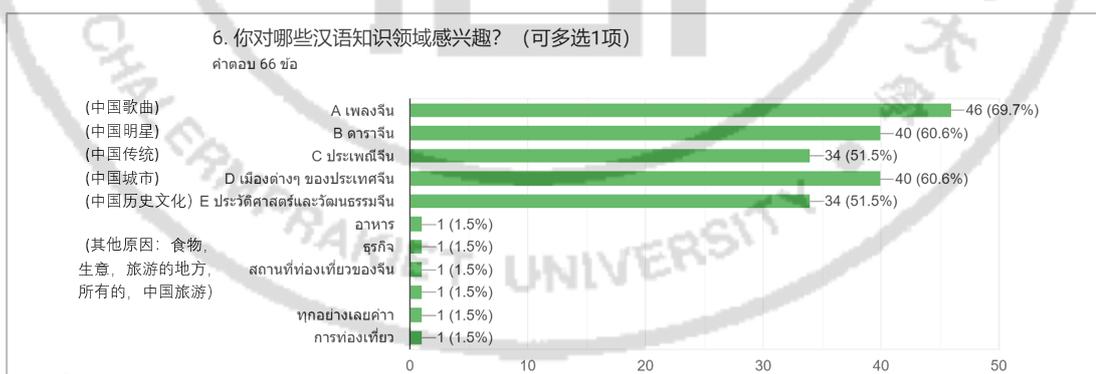


图 2-6: 你对哪些汉语知识领域感兴趣?(多选题)

根据针对汉语知识领域兴趣的数据分析, 有 69.7%的受访者表示他们对中国歌曲感兴趣, 60.6%的受访者选择了中国明星和中国城市。

这些结果表明，文化和娱乐是学习汉语过程中吸引人们兴趣的重要领域。学习中国歌曲、明星和城市可以帮助人们更好地了解中国文化和社会，同时也可以提高他们的语言技能和应用能力。

(七) 你认为上课迟到正常吗?

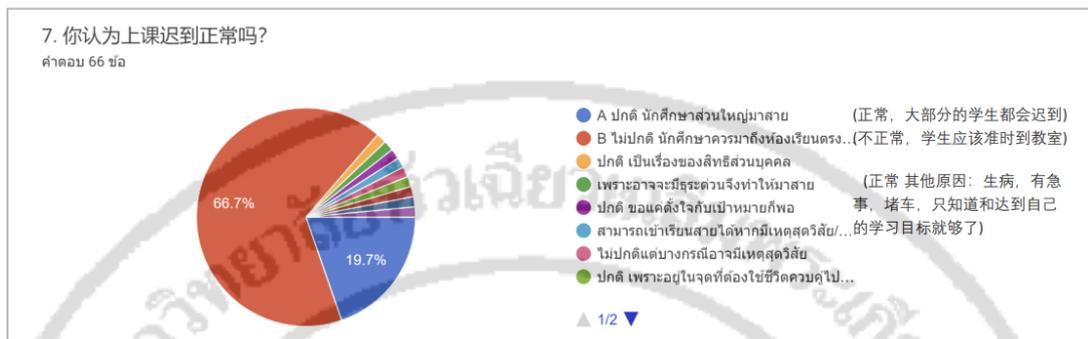


图 2-7: 你认为上课迟到正常吗?

根据针对“你认为上课迟到正常吗？”这一问题的数据分析，有 66.7% 的受访者认为上课迟到不正常，学生应该准时到教室。另外，19.7% 的受访者认为上课迟到是正常的，大部分的学生都会迟到。

这些数据结果表明，大多数人认为上课迟到是一种不良的习惯，会影响到其他人的学习和教学效果。然而，还有一部分人认为上课迟到是一种普遍现象，可能是由于课程安排、校园环境等因素所致。在教育实践中，可以通过多种方式来促进学生准时到课，例如加强宣传教育、设置奖励或惩罚机制等。此外，教师们还可以主动与学生沟通，了解他们上课迟到的原因，并提供帮助和支持，以促进他们的积极参与和学习。

(八) 你经常在上课时要求去洗手间吗?为什么?

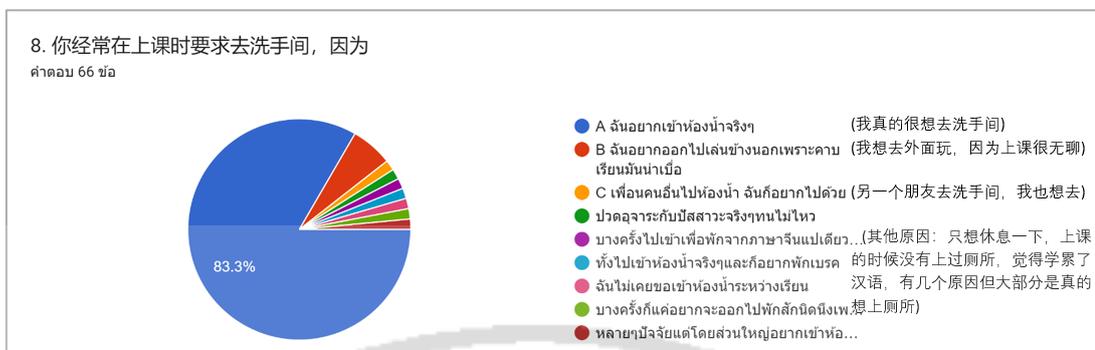


图 2-8: 你经常在上课时要求去洗手间吗?为什么?

由图 8 可以看出:83.3%的人表示他们在上课期间经常想去洗手间, 而只有 6.1%的人表示他们想去外面玩, 因为上课很无聊。这个结果显示了对于上课的学生来说, 去洗手间是一个更为普遍的需求, 而在课堂上感到无聊的人相对较少。

(九) 如果你觉得这节中文课很无聊, 你会怎么做?

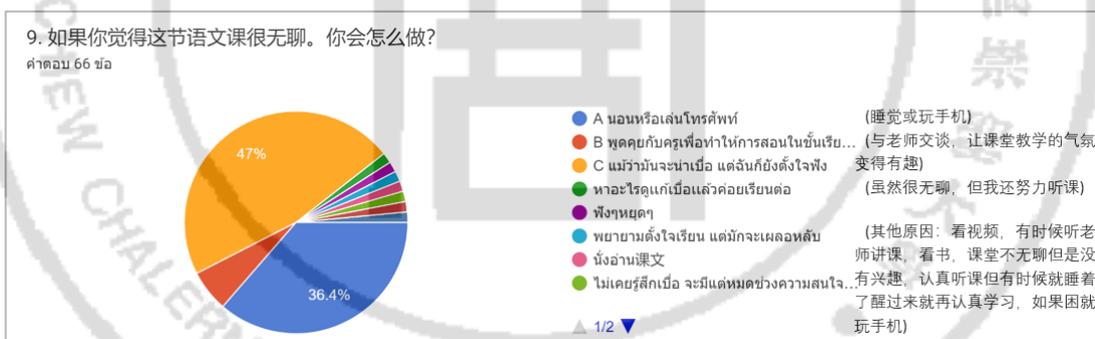


图 2-9: 如果你觉得这节中文课很无聊, 你会怎么做?

图 9 显示: 47%的学生表示可能这节中文课很无聊, 但他们仍会努力听课, 而 36.4%的学生则会选择睡觉或玩手机。这个结果显示了对于这节中文课来说, 有一部分学生可能会感到无聊, 但大多数学生仍然会尽力听讲。

(十) 当你学习中文的时候, 你没有认真学习中文?

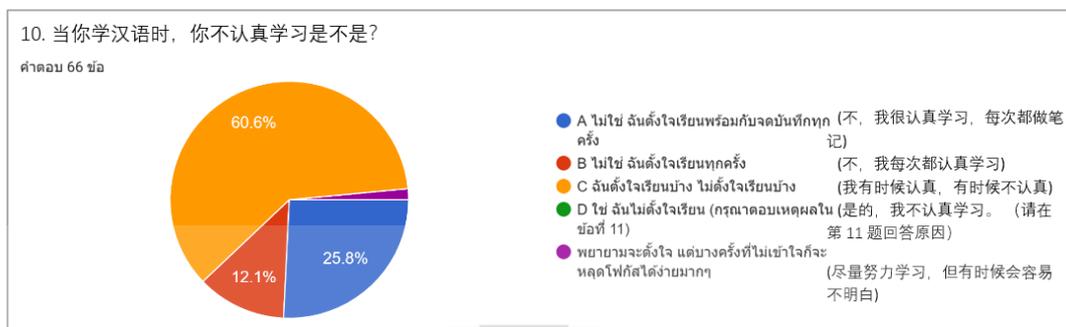


图 2-10: 当你学习中文的时候, 你没有认真学习中文?

由图 10 可以看出: 60.6% 的学生表示在学习中文的时候, 他们有时候认真, 有时候不认真; 25.8% 的学生表示每次都认真学习中文, 并做笔记; 12.1% 的学生表示每次都认真学习。

这个结果显示, 大部分学生在学习中文时会有时认真有时不认真, 这可能是由于学习中文这门课程的难度较大, 需要付出更多的努力和时间。同时, 还有相当一部分学生表示每次都认真学习中文, 这说明他们对学习中文非常重视。

(十一) 第 10 题选项中, 你不选择学习中文的原因有哪些?

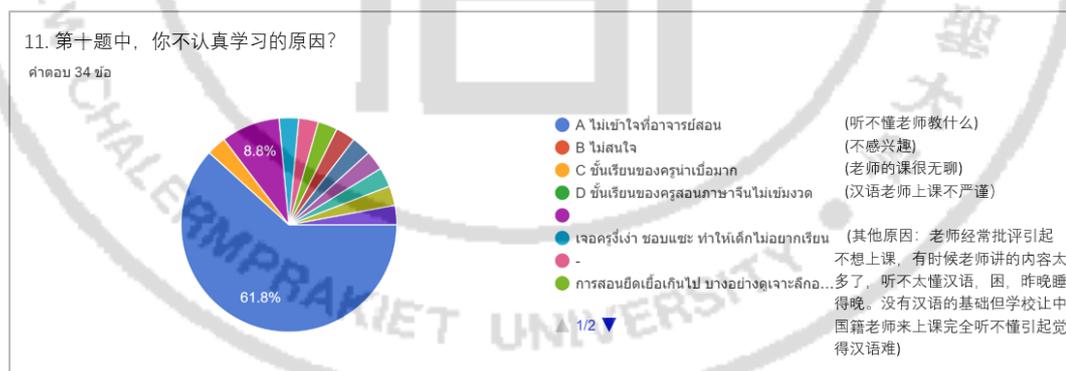


图 2-11: 第 10 题选项中, 你不选择学习中文的原因有哪些?

根据问题 10, 61.8% 的学生表示不认真学习中文的原因是听不懂老师讲什么。然而, 还有一些学生提到了其他原因, 例如老师经常批评导致不想上课,

有时候老师讲的内容太多了听不懂汉语，困或昨晚睡得晚，没有汉语基础但学校安排中国籍老师上课完全听不懂等等。

结果表明，对于学生来说，听不懂老师讲的内容是不认真学习中文的主要原因之一。这可能是因为学生的汉语水平不够高，或者老师的教学方法和语速不适合学生的学习需求。同时，还有其他一些因素可能会影响学生的学习态度和参与度，例如老师的批评、课程内容和学生的身体状况等等。

三、汉语学习问题

(一) 你学习中文多久了？

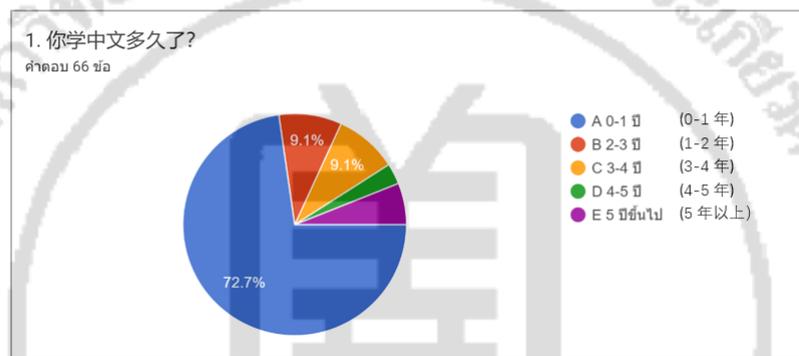


图 2-12：你学习中文多久了？

根据图 12 可以看出：72.7% 的人学习中文不到一年。9.1% 的人学习中文在 1-2 年之间还有 9.1% 的人学习中文在 3-4 年之间。由此可以看出，大多数人学习中文的时间都不是很长，大部分是初学者。

(二) 你觉得学习中文最难的是什么？

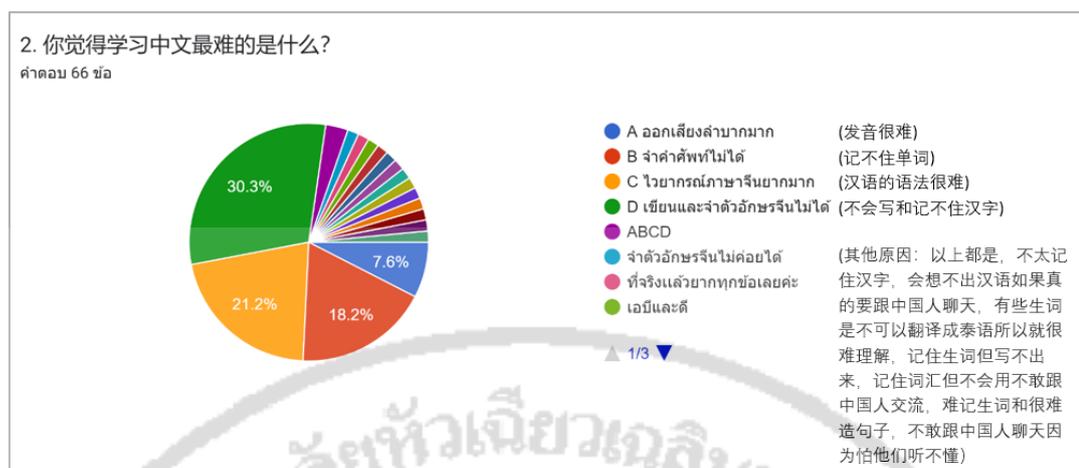


图 2-13：你觉得学习中文最难的是什么？

根据图 13，可以得出以下结论：30.3% 的人认为最难的是写汉字和记不住汉字。21.2% 的人认为汉语的语法很难。18.2% 的人认为最难的是记不住单词。7.6% 的人认为发音很难。由此可以看出，写汉字和记不住汉字是被认为最难的问题。这也不难理解，因为中文汉字繁体字较多，需要一定的时间和精力来学习和掌握。此外，汉语的语法也被认为是比较难的，而记不住单词也是一些学习者所面临的挑战之一。发音相对来说不是主要的问题。

(三) 对你来说，你认为汉语的“听，说，读，写”哪个更重要？

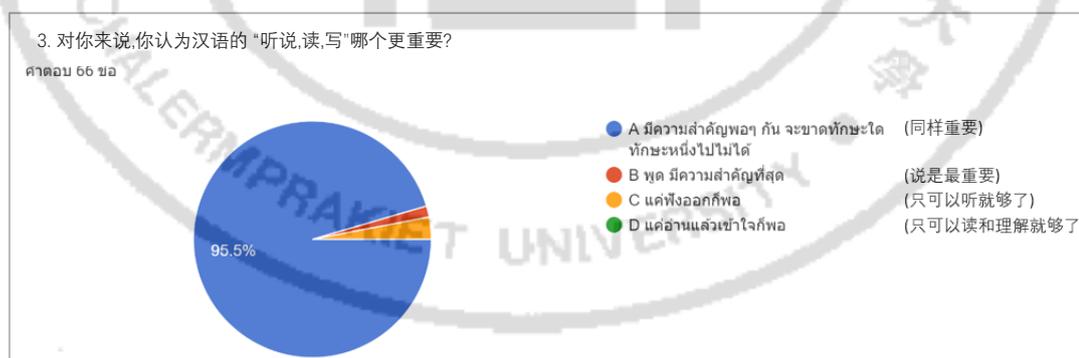


图 2-14：对你来说，你认为汉语的“听，说，读，写”哪个更重要？

根据图 14 由此可见：95.5% 的人认为“听，说，读，写”四项技能同样重要。3% 的人认为只听汉语就够了。由此可以看出，大多数人认为“听，说，

读，写”四项技能都同等重要，这也符合汉语学习的一般规律。听，说，读，写是互相联系的，它们一起构成了汉语学习的基础。只有单独掌握其中一项技能，不能完整地掌握汉语。只会听汉语的人，可能可以理解简单的口语对话，但无法进行书面交流，也很难理解正式的口语和文学作品。

(四) 你觉得要怎么学汉语的发音?

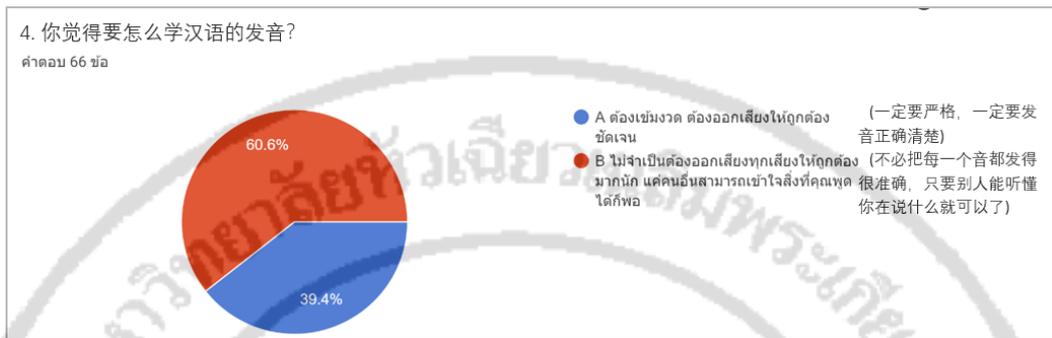


图 2-15: 你觉得要怎么学汉语的发音?

统计数据显示: 60.6% 的人认为不必把每一个音都发得很准确, 只要别人能听懂你在说什么就可以了。39.4% 的人认为一定要严格, 一定要发音正确清楚。

由此可以看出, 学习者在对待汉语发音的态度和要求上存在差异。其中, 超过一半的学习者认为不必过于追求每个音的准确性, 只要表达清楚、被人听懂即可。而另外的 39.4% 的学习者则比较注重发音的准确性和清晰度。这些差异可能受到个人语言学习经验、母语差异、学习目的等因素的影响。

(五) 在学习中文发音的过程中, 你感觉如何?

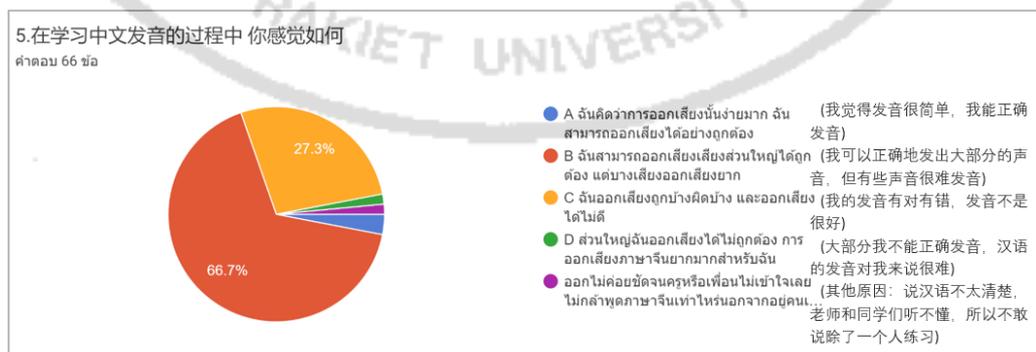


图 2-16: 在学习中文发音的过程中, 你感觉如何?

数据证明了 66.7% 的人感觉在学习中文发音的过程中，可以正确地发出大部分的声音，但有些声音很难发音。27.3% 的人感觉自己的发音有对有错，发音不是很好。3% 的人觉得发音很简单，能够正确地发音。

由此可以看出，大多数学习者在学习中文发音的过程中，能够正确地发出大部分的声音，但仍然有些声音比较难发音。这可能是由于汉语的声母、韵母等发音规则较多，需要一定的时间和练习来掌握。另外，还有相当一部分学习者觉得自己的发音有对有错，需要更多的练习和指导来提高。但也有少数学习者觉得发音很简单，能够正确发音，这可能与他们具有较好的语音能力或已经掌握了汉语的基本发音规则有关。

(六) 你觉得汉语语法怎么样？



图 2-17：你觉得汉语语法怎么样？

从图 17 中可以看出，53% 的人认为汉语语法很难理解，同时汉语语法和泰语语法之间存在区别。另一方面，36.4% 的人认为汉语语法容易理解，而且和泰语的语法相似。

这个数据表明，对于汉语语法的理解难度，大部分人（53%）认为难以理解，需要花费更多时间和精力去学习和掌握。同时，这也表明汉语语法相对于其他语言来说可能更为抽象或者规则更加复杂，导致学习难度更大。此外，36.4% 的人认为汉语语法容易理解，且和泰语的语法相似。这表明一部分人认为汉语语法和泰语的语法规则比较相似，可能是由于这两种语言的某些共同特点或者相同的语法结构。

综上所述，这个数据表明大多数人认为汉语语法难以理解，需要花费更多时间和精力去学习和掌握。同时，汉语语法和其他语言之间也存在较大差异，

需要更多的比较和学习。

(七) 你对学习汉字的態度是什么？

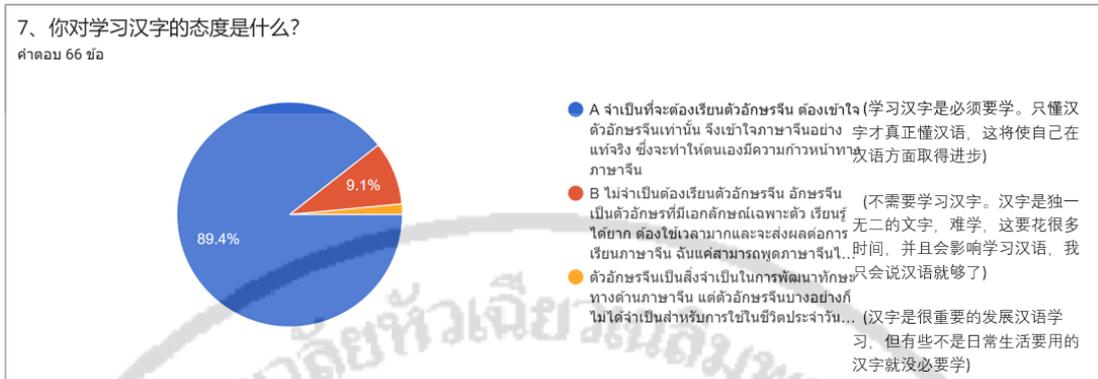


图 2-18：你对学习汉字的態度是什么？

根据数据表面：89.4% 的人认为学习汉字是必须的，只有学习汉字才能真正掌握汉语，从而在汉语方面取得进步；而另外的 9.1% 的人认为不需要学习汉字，因为汉字难学，需要花费很多时间，并且会影响学习汉语。

这个数据表明，大多数人认为学习汉字是必须的，这可能是由于汉字在汉语中的重要性，因为汉字是汉语中的基础。通过学习汉字，人们能够更好地理解汉语的发展历史和文化底蕴，也能够更好地掌握汉语的语音、语法和词汇。此外，学习汉字也可以帮助人们更好地理解和使用汉语的书面表达。另一方面，9.1% 的人认为不需要学习汉字，这可能是由于汉字的难学和耗时，以及他们更关注口语和日常交流。这表明不同人对于学习汉字的態度存在差异，不同的个体会基于不同的需求、目标和兴趣去选择是否学习汉字。

总体来说，学习汉字对于汉语学习者是非常重要的，但是对于每个个体而言，是否学习汉字取决于他们的学习目标、需求和兴趣。

(八) 你觉得学习汉字怎么样？

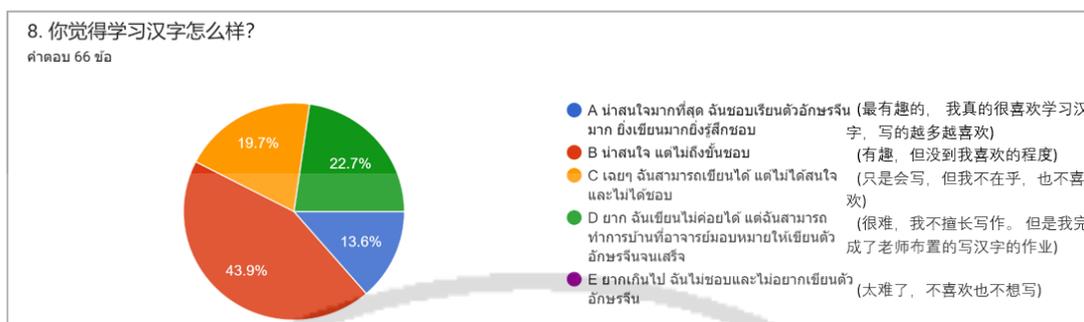


图 2-19：你觉得学习汉字怎么样？

根据图 19，我们可以得出以下结论。

首先，43.9%的受访者认为学习汉字有趣，但是程度并不到他们喜欢的程度。这表明，学习汉字本身是有趣的，但是可能需要更多的刺激或兴趣来激发他们的热情。

其次，22.7%的受访者认为学习汉字很难，他们不擅长写作。这表明，一些人可能会因为技能或语言障碍而觉得难以学习汉字。

第三，19.7%的受访者认为他们只是会写汉字，但是并不在意也不喜欢。这表明，一些人可能会对学习汉字感到漠不关心，这可能是因为他们没有看到学习汉字的实际用处或者不认为这是一项重要的技能。

最后，13.6%的受访者认为学习汉字最有趣，他们非常喜欢学习汉字，而且写得越多越喜欢。这表明，对于一些人来说，学习汉字是一项有趣而有意义的活动，他们可能会不断地探索和学习汉字。

基于以上数据，可以得出结论，学习汉字对于不同的人来说有不同的意义和感受。一些人可能会觉得学习汉字有趣，而另一些人可能会觉得难以掌握。因此，为了提高学习汉字的效率和兴趣，我们可以采取不同的方法，例如增加教学资源、提供更多的实践机会等。

(九) 你用什么方法背汉字?

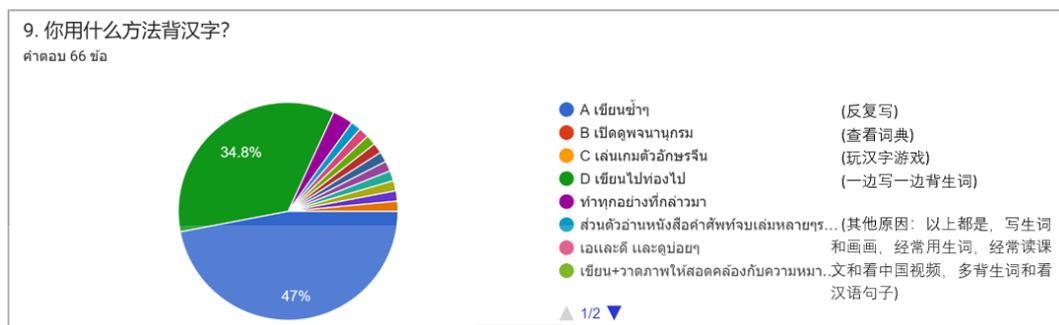


图 2-20: 你用什么方法背汉字?

通过分析图 20, 我们可以得出以下结论:

首先, 47%的受访者使用反复写的方法来背汉字。这表明, 重复是一种有效的学习方法, 通过不断地写同一个汉字, 可以加深对汉字的理解和记忆。

其次, 34.8%的受访者一边写一边背生词。这表明, 一些人通过联系汉字和相关词汇来学习汉字。这种方法可以帮助他们理解汉字的意义和用法, 并且可以提高他们的词汇量。

基于以上数据, 可以得出结论, 学习汉字的方法因人而异。一些人可能会采用反复写的方法, 而另一些人则会选择结合生词来学习汉字。因此, 教育者应该提供不同的学习方法和资源, 以满足学生的需求和喜好, 并帮助他们更有效地学习汉字。同时, 学生也可以尝试不同的方法来找到最适合自己的学习方式。

(十) 你对学习中国艺术文化有什么看法?

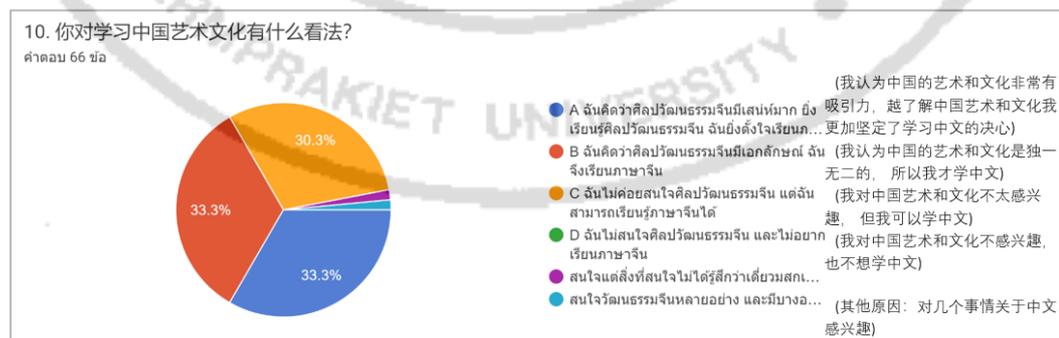


图 2-21: 你对学习中国艺术文化有什么看法?

通过分析图 21，我们可以得出以下结论：

首先，33.3%的受访者认为中国的艺术和文化非常有吸引力，越了解中国艺术和文化，他们越坚定学习中文的决心。这表明，学生们对中国的文化和艺术产生了浓厚的兴趣，并且愿意通过学习中文来深入了解中国文化和艺术。

其次，另外 33.3%的受访者认为中国的艺术和文化是独一无二的，所以他们才学习中文。这表明，一些学生对中国文化和艺术有着特别的情感和认知，认为它们是独一无二的，从而选择学习中文以更深入地了解和学习中国文化和艺术。

最后，30.3%的受访者对中国的艺术和文化不太感兴趣，但他们愿意学习中文。这表明，一些学生选择学习中文，可能是出于其他原因，例如学术考虑、职业发展等等。

基于以上数据，可以得出结论，学生们对中国文化和艺术的态度和兴趣各不相同，但他们都认为学习中文是必要的。因此，教育者应该为学生提供多样化和有趣的教学内容，以帮助他们更深入地了解和学习中国文化和艺术，并进一步提高学生对中文学习的积极性和兴趣。

四、学生对课堂汉语教学的期望

(一) 你认为按照大学安排的汉语课程学习中文足够了吗？



图 2-22：你认为按照大学安排的汉语课程学习中文足够了吗？

根据图 22，我们可以得出以下结论：

首先，60.6%的受访者认为按照大学安排的汉语课程学习中文还不够。这表明，学生们在大学汉语课程的学习过程中可能感到教学内容或学习时间不足

以满足他们的需求。一些学生可能期望更多的汉语语言和文化学习资源，或更灵活的学习安排，以便更深入地学习中文。

其次，另外39.4%的受访者认为按照大学安排的汉语课程学习中文足够了，学习内容和学习时间正好。这表明，一些学生认为大学汉语课程提供的教学资源和学习时间已经足够，他们认为自己在规定的时间内学到足够的知识。

基于以上数据，可以得出结论，学生们对大学安排的汉语课程学习中文的效果持有不同的看法。因此，教育者应该为学生提供更多的汉语语言和文化学习资源，并尽可能满足学生不同层次、不同需求的学习要求。同时，教育者也应该倾听学生的反馈，以不断优化教学内容和安排，以提高学生对汉语学习的兴趣和积极性。

(二) 从第一项，为什么觉得不够够？

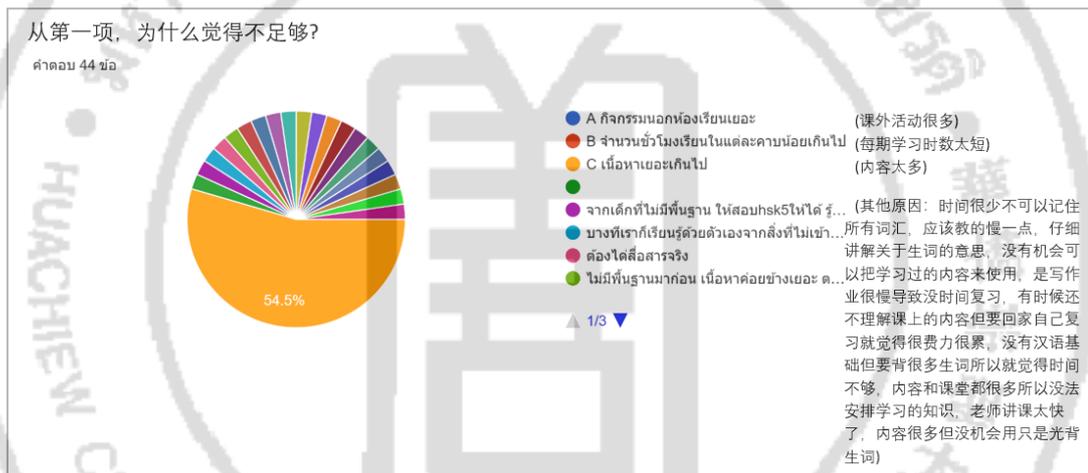


图 2-23：从第一项，为什么觉得不够够？

根据上一题的数据分析，54.5%的受访者觉得汉语课程的内容太多。这表明，对于一些学生来说，汉语学习的难度较大，学习负担比较重。这可能导致学生们感到压力较大，难以应对学习任务。在这种情况下，学生们可能需要更多的辅导和支持，以便更好地掌握汉语学习的知识和技能。

(三) 你觉得中文老师怎么样？

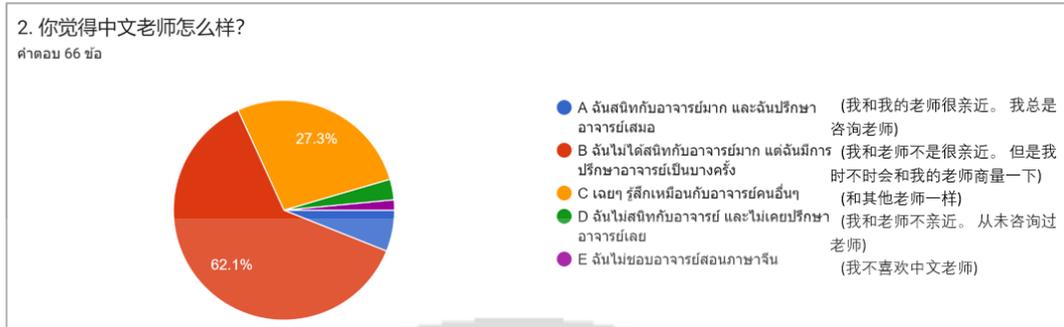


图 2-24：你觉得中文老师怎么样？

根据这个问题的数据分析，62.1%的受访者认为他们和中文老师并不是非常亲近，但他们会时不时地与老师商量一下。这可能表明，对于一些学生来说，他们与中文老师之间的沟通和互动存在一定的障碍，导致学习效果受到一定的影响。

在这种情况下，教育者可以考虑采取措施改善中文老师与学生之间的互动和沟通，以提高学习效果和学生学习满意度。例如，教育者可以提供更多的互动机会和课堂讨论，鼓励学生们积极参与，并提供更多的学习资源和支持，以帮助学生们更好地掌握汉语学习知识和技能。

同时，教育者也应该注意中文老师的专业素质和教学水平，确保他们能够为学生提供优质的教学服务和支持。教育者可以提供相关的培训和支持，以提高中文老师的教学水平和能力，同时为学生提供更好的学习环境和条件。

27.3%的受访者认为他们的中文老师与其他老师一样。这可能意味着对于这些学生来说，中文老师并没有给他们留下太深刻的印象或者提供额外的价值。

(四) 你希望汉语教师具备什么条件？（可以多选）

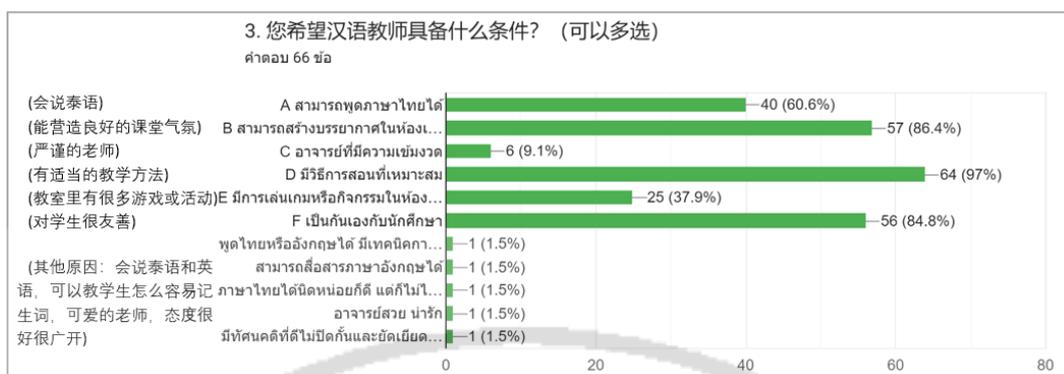


图 2-25：你希望汉语教师具备什么条件？（可以多选）

统计数据显示受访者希望中文教师具备适当的教学方法和能够营造良好的课堂气氛是最受欢迎的条件之一，分别达到了97%和86.4%的高比例。这表明，学生们认为中文教师需要不仅有良好的教学技能，还需要有能力创造积极、鼓舞人心的学习环境，以便更好地促进学生的学习和提高学习效果。

(五) 你喜欢老师教语文的方式吗？

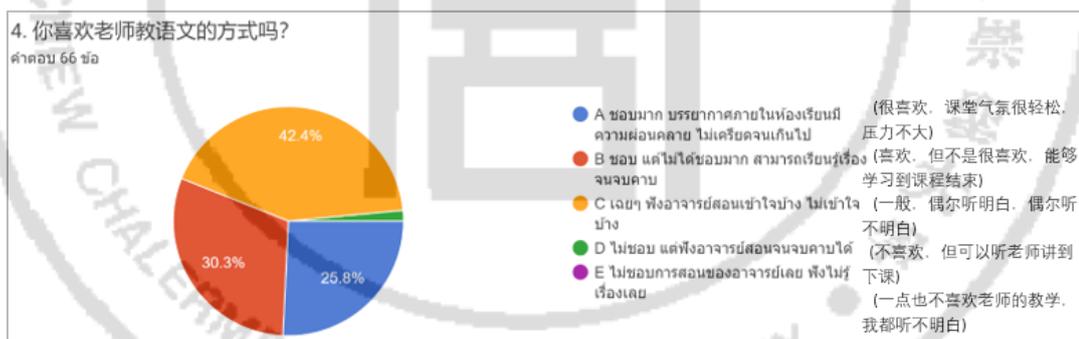


图 2-26：你喜欢老师教语文的方式吗？

数据证明了受访者对老师教语文的方式的看法存在一定的分歧。42.4%的受访者认为老师的教学方式一般，偶尔能听懂，偶尔听不懂，这可能表明他们觉得老师的授课方式还有待改进，需要更清晰、更有条理地讲授语文知识。30.3%的受访者喜欢老师的教学方式，但不是非常喜欢，只是能够在课程结束时学到相关知识，这表明这些学生对老师的授课方式还有一些疑虑，需要更多的解释和讲解。另外，25.8%的受访者表示很喜欢老师的教学方式，认为课堂

气氛很轻松，压力不大，这可能是由于老师采用了互动式、启发式的授课方式，使得学生更加主动地参与学习，从而获得了更好的学习体验。

(六) 你喜欢老师什么样的教学方式?

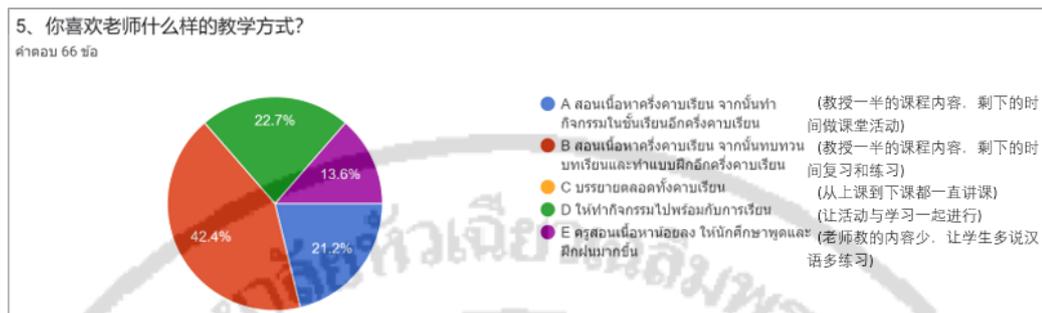


图 2-27：你喜欢老师什么样的教学方式？

通过数据分析，我们可以得出以下结论：最受欢迎的教学方式是教授一半的课程内容，剩下的时间让学生复习和练习，占总受访者的42.4%。这种方式充分利用了课堂时间，让学生们有更多的时间来巩固和应用所学的知识。

其次，22.7%的受访者喜欢老师将活动与学习结合起来，这种方式可以帮助学生更好地理解课程内容，并在实践中应用所学知识。

21.2%的受访者喜欢老师教授一半的课程内容，剩下的时间让学生们参与课堂活动。这种方式可以增加课堂的互动性和趣味性，激发学生的兴趣并提高学生的参与度。

最后，13.6%的受访者喜欢老师让学生多说汉语和练习，即讲授内容相对较少，让学生们有更多的机会用汉语来表达和练习。这种方式可以帮助学生们更好地掌握语言技能和提高口语水平。

综上所述，不同的教学方式都有其优点和缺点，老师应该结合自己的教学特点和学生的需求，选择最适合的教学方式，以提高教学效果和学生的学习兴趣。

(七) 你喜欢什么样的词汇教学方法？（可以多选）

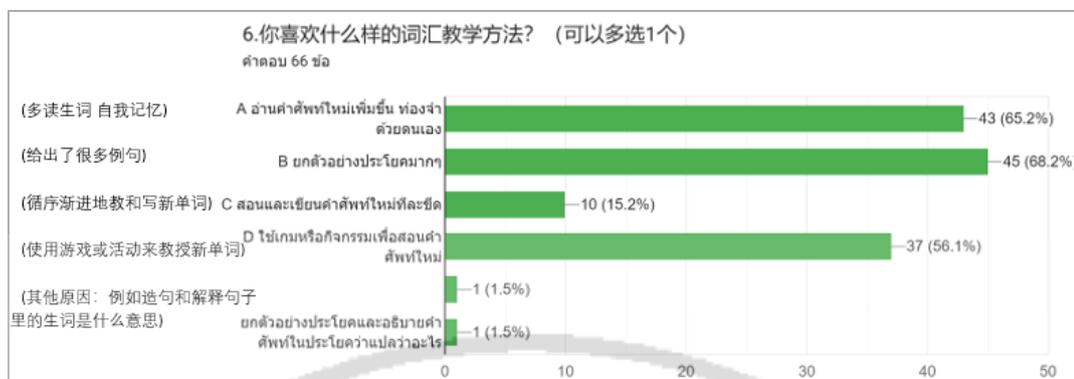


图 2-28：你喜欢什么样的词汇教学方法？（可以多选）

根据我们收集的数据，我们可以得出以下结论：

在词汇教学方法方面，最受欢迎的方法是给出很多例句，占总受访者的68.2%。这种方法可以帮助学生更好地理解单词的意思和用法，并提高单词的运用能力。

其次，65.2%的受访者喜欢多读生词并自我记忆。这种方法可以帮助学生更好地记忆单词，并加深对单词的理解和应用能力。

56.1%的受访者喜欢使用游戏或活动来教授新单词。这种方法可以增加学生的参与度和趣味性，帮助学生更快地掌握单词。

其他还有一些受访者提出了一些其他的词汇教学方法，比如：使用图片来帮助记忆单词（23.6%）、引入故事情境来帮助记忆单词（18.9%）、通过与学生讨论来帮助学生理解和应用单词（15.5%）等等。

综上所述，不同的词汇教学方法各有优劣，老师应该根据自己的教学特点和学生的需求，选择最适合的方法，以提高教学效果和学生的学习兴趣。同时，还可以根据学生的反馈不断改进教学方法，提高教学质量。

(八) 你在中文课上有多少次练习说中文的机会?

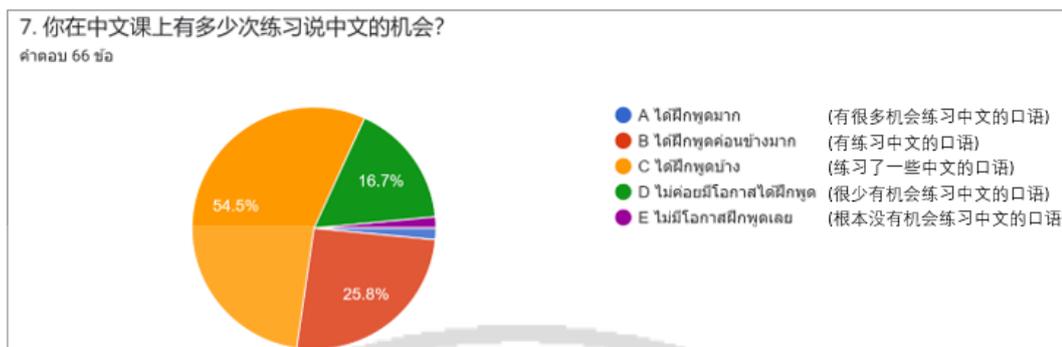


图 2-29: 你在中文课上有多少次练习说中文的机会?

根据我们收集的数据，我们可以得出以下结论：

大多数受访者（54.5%）在中文课上有一些练习说中文的机会。这意味着他们在中文课上有一定的机会来提高自己的口语能力，并且在实践中应用所学的语言知识。

25.8%的受访者有机会练习中文的口语。这些学生可能已经具备了一定的中文水平，并且能够在课堂上积极参与口语练习活动。

然而，16.7%的受访者很少有机会练习中文的口语，这表明他们在课堂上缺乏足够的口语练习机会。这可能会导致学生的口语水平没有得到充分的发展，从而影响到其整体的语言能力。

因此，教师应该为学生提供更多的口语练习机会，包括对话练习、演讲、小组讨论等活动，以帮助学生更好地掌握和应用所学的中文知识。同时，老师还应该鼓励学生积极参与口语练习活动，并提供相关的反馈和指导，帮助他们不断提高口语水平。

(九) 你不会说中文的主要原因是什么？（可以多选）

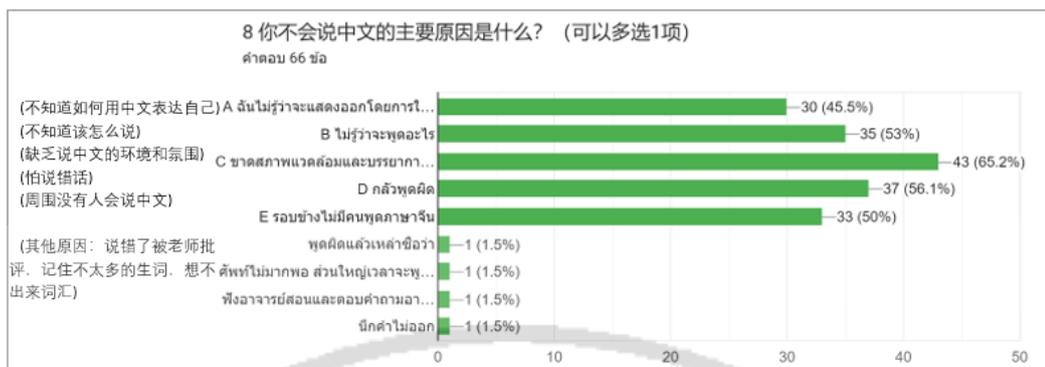


图 2-30：你不会说中文的主要原因是什么？（可以多选）

分析数据可以发现大多数受访者（65.2%）认为他们不会说中文的主要原因是缺乏说中文的环境和氛围。这表明在学习中文的过程中，语言环境的影响非常重要。如果学生没有足够的机会使用中文，他们可能会感到缺乏自信，并且不容易熟练掌握语言知识。

此外，56.1%的受访者怕说错话，这可能意味着他们对自己的中文水平缺乏信心。语言学习过程中，错误是难免的，但是只有通过不断的实践和尝试才能提高自己的语言能力。因此，教师应该为学生提供一个轻松、鼓励和支持的语言环境，让学生放心地练习和尝试中文表达。

(十) 你最喜欢的中文课堂活动是什么？

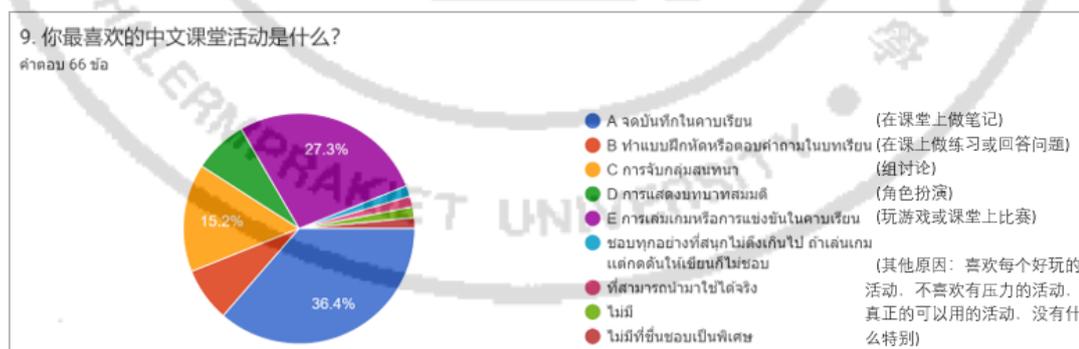


图 2-31：你最喜欢的中文课堂活动是什么？

根据收集的数据，可以得出以下结论：

36.4%的受访者认为他们最喜欢的中文课堂活动是在课堂上做笔记，这可

能意味着他们更喜欢通过记录和整理课堂内容来巩固自己的学习成果。这也表明在中文教学中，教师应该注重让学生有效地记录和整理课堂内容，帮助他们更好地消化和掌握学习内容。

27.3%的受访者喜欢玩游戏或在课堂上比赛，这表明他们更喜欢通过互动和竞争的方式来学习中文。游戏和比赛可以激发学生的学习兴趣 and 参与度，促进他们的积极学习和探究。

15.2%的受访者喜欢组讨论，这可能意味着他们更喜欢通过互动和交流的方式来学习和分享。讨论可以帮助学生更好地理解和应用中文知识，促进他们的思维和交流能力的提高。

7.6%的受访者喜欢在课上做练习或回答问题和角色扮演，这表明他们更喜欢通过实践和模拟来学习中文。这种方式可以帮助学生更深入地理解和掌握中文知识，同时也可以提高他们的语言应用能力和自信心。

总之，中文教学中的课堂活动应该根据学生的不同需求和喜好来设计和安排，促进学生的积极参与和学习兴趣的提高，从而更好地实现教学目标。

(十一) 你希望老师怎么教课和语法？（可以多选）

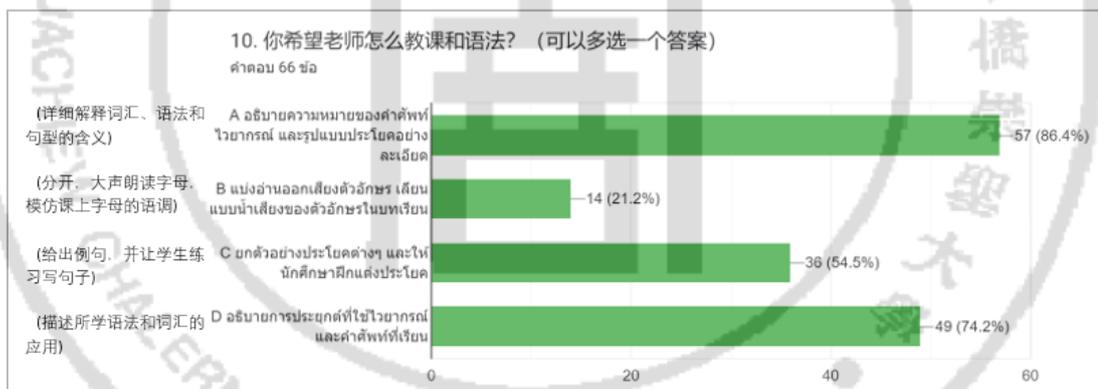


图 2-32：你希望老师怎么教课和语法？（可以多选）

根据收集的数据，可以得出以下结论：

86.4%的受访者希望老师在教学中详细解释词汇、语法和句型的含义。这表明学生更注重对知识的理解和消化，希望老师在课堂上能够详细解释中文语法、句型的构成和应用，从而帮助学生更好地掌握中文语言知识。

74.2%的受访者希望老师能描述所学语法和词汇的应用，这表明学生更注重语言的实际应用，希望老师在课堂上能够帮助他们掌握中文语言的应用技巧，

从而更好地运用中文进行交流和表达。

总之，根据数据分析的结果，可以看出学生们希望老师能够更加注重语言知识的详细讲解和实际应用的演示。在中文教学中，老师应该注重理论和实践的结合，帮助学生更好地理解和应用中文知识，从而达到更好的教学效果。

五、学生课余时间学习和使用汉语的情况

(一) 你业余时间看中文吗？

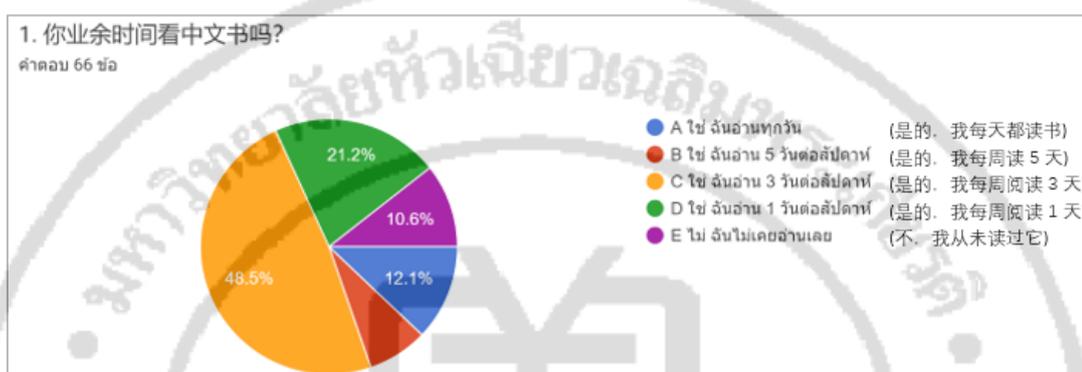


图 2-33：你业余时间看中文吗？

数据显示了 48.5%的受访者业余时间会阅读中文，每周阅读三天；21.2%的受访者每周会阅读中文一天；12.1%的受访者每天都会阅读中文。这表明有很大一部分受访者对中文文化和语言很感兴趣，愿意在业余时间花费时间来学习和阅读中文。

另外，还有10.6%的受访者表示他们从未读过中文，这可能是因为他们缺乏学习中文的机会或者对中文文化和语言缺乏兴趣。

总之，根据数据分析的结果，可以看出中文文化和语言在一部分受访者中受到了很大的关注和兴趣，他们愿意花费时间来学习和阅读中文。这也表明中文文化和语言在全球范围内的影响力和吸引力逐渐扩大。对于那些从未读过中文或缺乏学习机会的人来说，可以通过各种途径来了解和学习中文文化和语言，拓宽自己的视野和增强跨文化交流的能力。

(二) 你放学后，花多长时间复习语文？

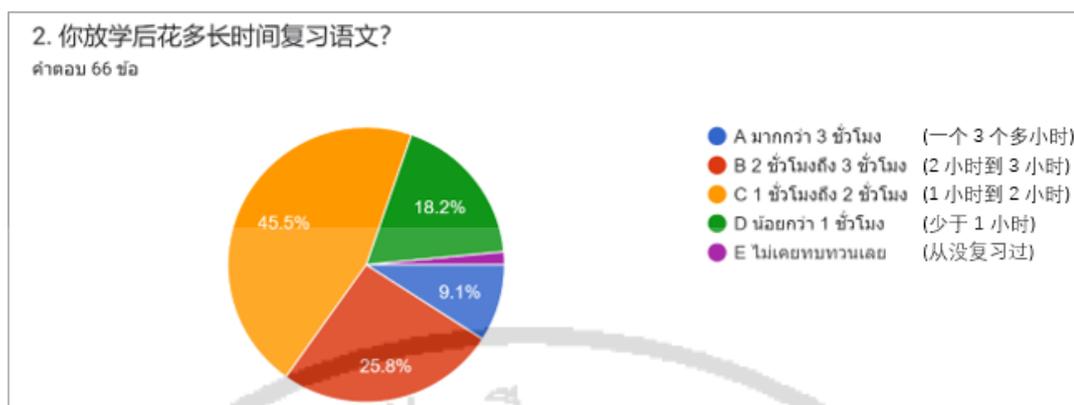


图 2-34：你放学后，花多长时间复习语文？

分析数据可以发现 45.5%的受访者在放学后花费1到2个小时来复习语文课程；25.8%的受访者会花费2到3个小时来复习；18.2%的受访者会花费少于1个小时来复习；9.1%的受访者则会花费3个多小时来复习。这说明大部分受访者对语文课程的重视程度比较高，会花费相应的时间来巩固所学内容，提高自己的语文水平。

另外，从数据中还可以看出，有一小部分受访者会花费超过3个小时来复习语文，这可能与他们的学习方式和目标有关。此外，也有一些受访者复习时间较短，这可能是因为他们在学习语文方面的自信度较高，或者因为他们已经掌握了所学的内容。

总的来说，我们可以得出结论，大多数受访者在放学后花费一定的时间来复习语文，这表明了他们对语文课程的重视程度。对于那些复习时间较短的学生来说，他们也可能已经掌握了所学的内容，但对于那些复习时间较长的学生来说，他们需要更加努力地学习和巩固所学的内容，以达到更高的语文水平。

(三) 你最喜欢的家庭作业是什么？

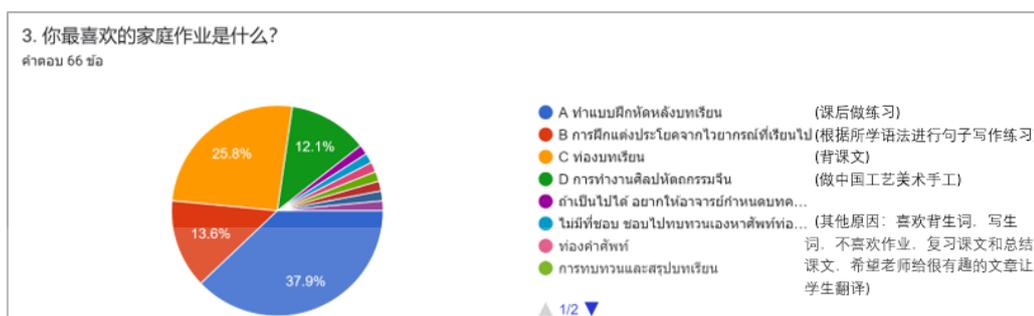


图 2-35：你最喜欢的家庭作业是什么？

根据数据显示，最受学生欢迎的家庭作业是课后做练习，占比37.9%。其次是背课文，占比25.8%。相对较少的学生喜欢据所学语法进行句子写作练习，占比13.6%，或者做中国工艺美术手工，占比12.1%。可以看出，大多数学生更倾向于通过课后练习来巩固和加深对所学内容的理解和记忆，而手工活动等其他形式的作业则相对不受欢迎。这些数据可能有助于老师更好地了解学生的学习兴趣和学习方式，以制定更有针对性的教学计划和作业安排，进一步提高学生的学习效果。

(四) 如果老师给作业的时候？

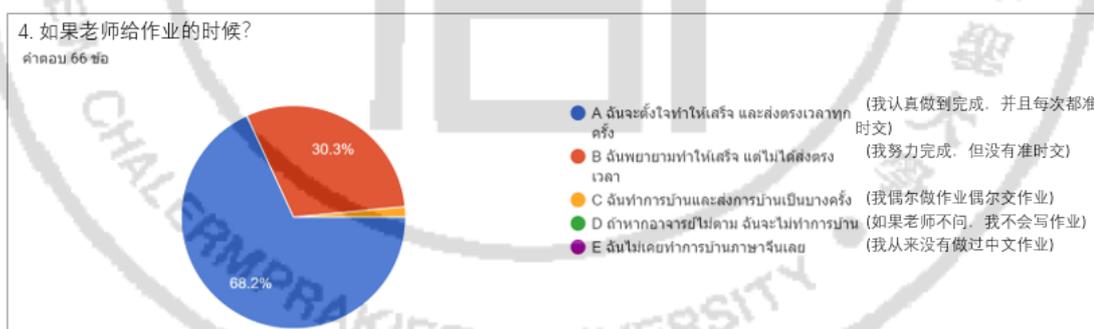


图 2-36：如果老师给作业的时候？

根据数据显示，68.2%的受访者表示他们认真地完成每次作业，并且每次都能准时交。这反映出大多数学生在教育中持有较高的责任心和严谨的态度。另外，30.3%的受访者表示他们会努力完成作业，但有时会因为各种原因而不能按时提交。这可能表明一些学生在时间管理和组织方面还存在一些挑战，需要更好地管理他们的时间和任务。因此，老师可以采取一些措施，例如提供适

过听中文歌，看中文电影，关注中文明星。同时，还有相当比例的学生会复习和回顾之前学习的汉语知识。这表明学生们在学习中文的过程中，不仅仅限于课堂学习，也会主动地利用业余时间进行提高和学习。这种积极的学习态度对于学生的中文学习非常有帮助，可以增强学生的学习兴趣和学习效果。此外，通过听歌、看电影等方式学习中文，可以帮助学生更好地融入到中文的语境和文化中，提高语言学习的质量。

(七) 你对老师的教学是否满意？

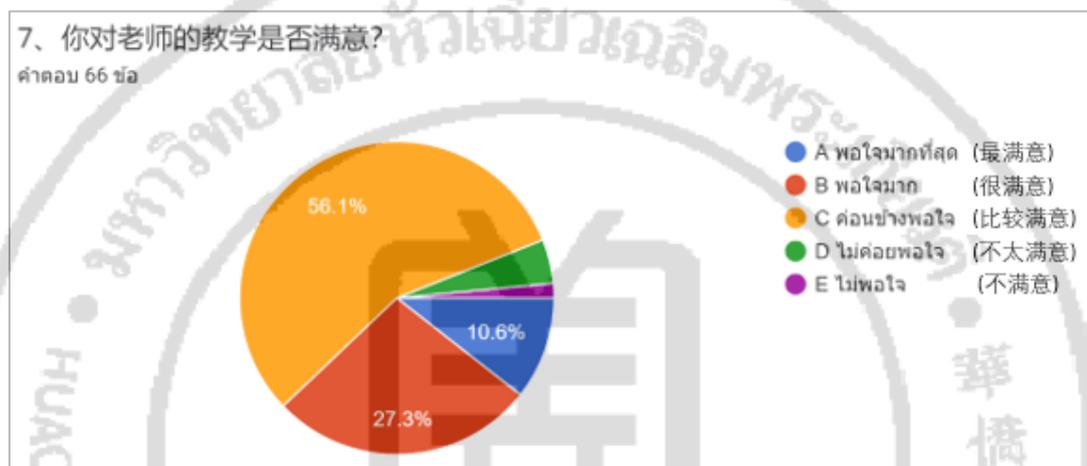


图 2-39: 你对老师的教学是否满意？

根据图39的数据结果，总体而言，学生对老师的教学是比较满意的，其中有27.3%的学生表示很满意，而56.1%的学生表示比较满意。只有很少的学生（10.6%）表示最满意。

这表明大多数学生对老师的教学还是比较认可的，老师在中文教学方面做得比较好。然而，也有一部分学生可能对教学有些不满意或者有待改进，老师可以从学生的反馈中获取信息，进一步优化自己的教学策略，提高教学效果。

(八) 你觉得学习汉语哪些方面对中医有帮助?

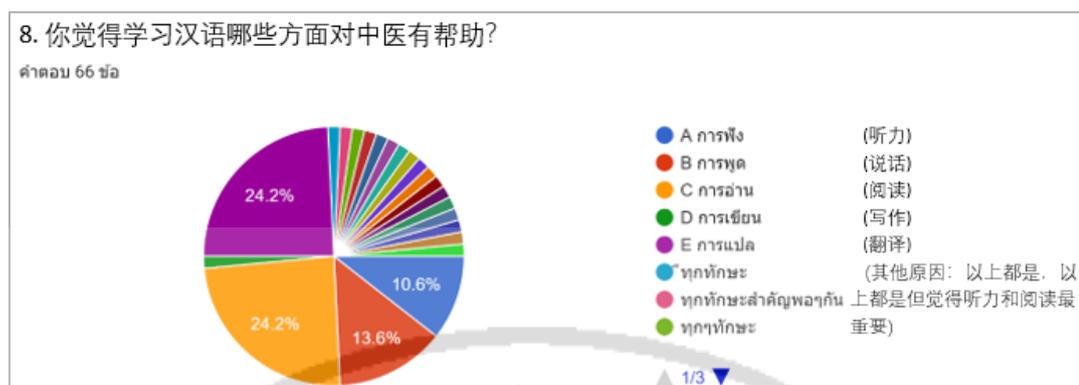


图 2-40: 你觉得学习汉语哪些方面对中医有帮助?

根据图40数据显示, 调查对象中有24.2%的人认为阅读和翻译是学习汉语对中医有帮助的方面, 这可能是因为中医古籍大部分是使用传统汉字写成的, 掌握汉字能够帮助他们更好地理解中医经典。13.6%的人认为说话是对中医有帮助的方面, 这可能是因为他们在将来的临床实践中需要和病人进行沟通。10.6%的人认为听力是对中医有帮助的方面, 这可能是因为他们需要听取患者的病史和症状来作出正确的诊断。此外, 有25.9%的人认为以上所有方面都是重要的, 这表明他们认为多方面学习能够更好地帮助他们掌握中医知识。

第三节 开放问题结果分析

一、你对贵校的汉语课程(课程安排)有何建议?

学生提出了许多有益的建议和反馈, 包括以下几个方面:

1. 学习时间和分班: 一些学生建议减少每天学习的时间, 因为他们认为8个小时太长了, 而且在4个小时内压缩了太多的课程内容。此外, 他们建议减少班级规模, 以更好地关注每个学生的需求和学习进度。

2. 学习压力和复习时间: 许多学生认为他们需要更多的复习时间, 并建议增加学习时间, 以便在学习中更轻松地掌握汉语, 而不是在一年内完成大量的学习内容。

3. 考试时间和课程内容: 一些学生建议延长 HSK5 考试时间, 并计划在不同的学期学习不同的 HSK 等级, 以便更好地掌握汉语。此外, 他们希望在课程中强调正确的发音和理解, 而不是简单的记忆。

4. 课程安排和内容：一些学生建议改进课程安排，以便学生可以更好地学习。他们认为，更多的时间应该用于教授基础汉语知识和语法，而不是简单的单词和短语。此外，他们希望课程内容更加多元化，以满足不同学生的需求和兴趣。

5. 学生背景和学习氛围：一些学生认为他们需要更好的学习氛围和更好的学习资源。他们建议将学生分组，以便根据他们的汉语水平提供不同的课程内容和难度。此外，他们认为学生需要更多的自主学习时间，并建议教师提前将课程材料发给学生。

6. 开放性和资源利用：一些学生建议大学应该更加开放，以便学生可以更好地利用汉语学习资源。他们认为大学应该重视学生到中国学习汉语的机会，并允许学生在课堂外使用中文资源来提高他们的汉语水平。

二、你对各科的语文教材有何建议？

对各科的语文教材的建议可以总结为以下几点：

1. 需要详细和全面的教材内容，应该有更多的插图和例句，以及更易于理解的解释形式和使用模式。
2. 可以补充更多汉字的历史，因为一些词汇有双重含义。
3. 对于学习者，需要一些技巧和方法来学习和记忆很多词汇。
4. 教材语言应该通俗易懂、不摇摆不定，同时需要使用生词写翻译和拼音。
5. 可以寻找更新的、易于阅读的教科书或书籍文件，同时注意书籍的形式。

三、您对汉语教师的教学有何建议？

针对汉语教师的教学建议有很多，包括：

1. 让老师慢慢教，不要唠叨，当学生回答正确或不能时让学生明白，慢慢教学有助于学生理解和消化知识，避免过度压力。
2. 要分析每个人的长处和短处，针对学生的不同情况采用不同的教学方法，帮助学生更好地理解 and 掌握知识。
3. 想要详细的教学和有趣的活动，缩短学习时间，应该采用多种教学方法和方式，让学习更加有趣，同时也要注意时间掌控，避免学习时间过长。
4. 希望正确地描述并且让学习清晰明了了，教师应该用简单明了的语言，避免太过枯燥，让学生更好地理解 and 掌握知识。

5. 要减少好学生和坏学生的比较，因为这会让一些学生产生挫败感。学生应该被视为个体，不应该把他们和其他学生进行比较，而应该关注个体的表现和进步。

6. 当老师不想使用幻灯片时，应该举很多例子，并不应该施加压力来记住新单词或含义。教师应该采用多种教学方法，用实例说明概念，让学生更好地理解 and 掌握知识。

7. 多花时间解释课程内容，教师应该花时间解释课程内容，避免让学生感到困惑和迷茫。

8. 慢慢地教导，避免仓促，教师应该采用适当的节奏和语调，让学生更好地理解 and 掌握知识。

四、你对大学还有什么建议？

对大学的建议包括以下几个方面：

1. 时间安排：建议给学生更多时间回顾上课的内容。
2. 教室环境：建议改善教室环境，例如使用更舒适的桌椅。
3. 教学质量：建议选择满足孩子需求的老师，推动中文教学更正式，并让学生与中国人对话。
4. 学生意见：建议大学应该征求学生对安排每个教员的意见，并提供奖学金或技术支持。
5. 技术支持：建议大学应该与时俱进，提供学生所需的技术支持，例如提供必需的工具或在大学内进行教学和学习。
6. 学习环境：建议提高图书馆周围的灯光以改善学习环境，并延长学习时间。
7. 学费问题：建议调整各项费用，包括学费和项目成本，使其更加负责任，并考虑减免学费。
8. 中文教学：建议制定严格的中文学习标准，使所有学生都能够掌握良好的中文基础。
9. 学生活动：建议安排学生出去活动一下，例如组织志愿者活动或旅游。
10. 大学氛围：建议开发儿童设施和提高大学氛围，使其更加愉快和温馨。

第三章 泰国华侨崇圣大学中医学院 教学问题原因分析及解决方案

通过问卷收集之后得到的反馈，可以总结出以下目前泰国华侨崇圣大学中医学院存在的问题，总共分为 3 个方面：一、课程设置方面的问题。二、学习汉语方面的问题。三、中文教师方面的问题。最后并提供解决方案。

第一节 学校课程方面的问题及解决方案

问题 1：课程时间安排紧

解决方案：首先，延长 HSK 5 考试时间，并计划在不同的学期学习不同的 HSK 等级，以便汉语水平较差的学生能够更好地掌握汉语。其次，为了让学生更加有信心地学习汉语，学校可以提供更多的复习材料，例如在线课程或教学视频。

问题 2：学习压力大

解决方案：入学之前进行学生水平测试，对不同程度的学生进行分班学习。同时为那些中文基础较差的学生提供预备课程，重点强化基础语法、词汇和听力技能。这样可以帮助他们建立起坚实的语言基础，为 HSK5 级考试做好准备。其次，合理安排上课时间，例如将八小时课程细分为理论课和实践课，让学生不仅仅学到课本的知识，而且能将所学的内容学以致用。

问题 3：课程内容不够全面

解决方案：为了使课程内容更加全面，学校可以根据学生的需求和兴趣，增加更多的教材内容。

强化听说训练：开设针对 HSK5 级考试听力和口语部分的专门课程。这些课程可以包括听力练习、口语对话、角色扮演等活动，帮助学生提高对中文的听力理解和口语表达能力。

阅读和写作课程：开设专门的阅读和写作课程，教授 HSK5 级考试中所需的阅读理解 and 写作技巧。提供大量的阅读材料和写作练习，帮助学生熟悉考试题型和提高阅读理解和写作水平。

第二节 学习汉语方面的问题及解决方案

问题 1: 缺乏练习中文对话的机会和中文对话环境

解决方案: 除上中文课练习中文之外, 学生还可以与泰语系的中国留学生或者与对方语言为母语的中国人进行交流。这种安排可以让学生们与流利的中文讲者进行一对一或小组会话, 对他们的发音进行指导、纠正, 并进行对话练习。这样, 他们可以在帮助对方学习自己的语言的同时, 进行中文对话的练习。

问题 2: 学生学习中文的动机

解决方案: 让学生清楚理解学习中文对中医行业的重要性与价值, 例如未来的职业计划与目标规划等。同时也可以让学生寻找与中文相关的个人兴趣或爱好, 如电影、音乐、文学等, 以提高学习的动力和兴趣。

问题 3: 缺乏学习信心

解决方案: 积极参加班级或学院举办中文比赛, 通过不断鼓励和持续的练习, 从而逐步提高自己的中文水平与自信心。寻求正面的反馈和鼓励, 与老师和同学分享学习心得和经验。同时也可以通过邀请中国留学生来参加中医体验课, 让大一学生能够亲身体验与中国人交流的过程。这有助于学生更加自然地掌握中文, 提高中文能力和信心。

问题 4: 学习态度问题

解决方案: 学习态度问题主要来源学生对上课内容无感, 导致不愿意认真听讲, 因此, 应当与学校中文老师积极沟通, 建议设计有趣而生动的中文教学内容, 也应当结合泰国学生的兴趣和文化背景, 使学习变得更加吸引人 and 有意义。

问题 5: 学生与老师之间的障碍

解决方案: 主动与老师沟通, 表达自己的学习需求和困难。在上课之前, 花时间复习相关的课程材料和单词, 以便更好地理解老师讲授的内容。如果不理解老师所讲的内容, 应该勇于提出问题, 并寻求解答。老师非常乐意解答学生的问题, 这也可以帮助学生更好地参与到课堂讨论中。在平时也需要加强口语和听力训练, 可以帮助学生更好地理解老师所讲的内容, 也能够更流利地与老师进行交流。最后, 也是最重要的尊重老师, 尊重老师是建立良好师生关系的重要因素。学生应该尊重老师的教学方法和教学风格, 并认真对待老师所布置的

任务和作业，参加老师组织的学习活动或课外讨论，增加与老师沟通互动的机会。

问题 6：语法难以理解

解决方案：对于复杂难以理解的中文语法，可以使用资源管理策略，可以先通过书籍查阅或者网络查阅，如果还是难以理解，可以寻求老师或者同学解答。

利用语法学习工具：有很多语法学习工具，如语法检查器、语法练习软件等可以辅助中文语法的学习和巩固。平时也需要多做语法练习，从简单语法慢慢逐步累积，通过实际运用中文来巩固和理解语法规则。

问题 7：单词记忆困难

解决方案：使用有效的记忆技巧：例如联想记忆法、重复记忆法、语境记忆法等，将生词放进句子和段落中。通过学习单词的用法和语境，可以帮助学生更好地理解单词，并提高单词的记忆效果。同时，也需要制定学习计划，通过时间管理来规划需要记住的内容，避免出现拖延等问题。对于单词的掌握，还是需要需要通过多读多听，才可以更好地掌握单词的用法和语境，从而更容易记忆单词。

问题 8：发音问题

解决方案：发音问题首先需要熟悉使用拼音表进行练习，其次需要了解中文的一些发音规则。在此之后可以通过模仿跟读，再通过录音的方式反复练习，直到他们能够准确地发出每个音。当然学生可以找一个说中文的练习伙伴，通过与他们交流来改善发音。中国学生可以帮助他们纠正发音错误，并提供更多的练习机会。

第三节 中文教师方面的问题及解决方案

问题 1：沟通存在障碍

解决方案：一些中文教师和学生之间存在沟通障碍，可以提供中文教师与学生之间的语言沟通培训，帮助中文老师更好地理解学生的需求和问题，并提供解决问题的技巧和方法。例如定期与学生进行谈话，主动了解学生需求帮助学生解决困难。安排泰国中文辅导员，也能很好的解决中文教师与学生之间出现的语言沟通问题。

问题 2: 缺乏教学技能

解决方案: 为中文老师提供教学培训, 特别是针对非母语教师。这将帮助中文老师更好地应用多种教学技能和方法来吸引学生的兴趣和提高教学效果。寻求同事和专业导师的帮助和指导, 进行反思和讨论, 分享教学经验和最佳实践。探索创新的教学方法和教学资源, 如使用多媒体技术、游戏化教学等, 以提高教学效果和学生的参与度。

问题 3: 教学方式一般

解决方案: 了解学生的学习风格和需求, 采用多样化的教学方法和策略, 以满足不同学生的学习需求。创造互动和参与的课堂氛围, 引入小组讨论、角色扮演、问题解决等活动, 激发学生的学习兴趣和积极性。同时, 建议老师使用简单明了的语言, 避免过于复杂的词汇和语法。

问题 4: 缺少课堂活动

解决方案: 引入实践和体验式学习, 如实地考察、文化体验活动等, 帮助学生将语言运用于实际情境中。鼓励学生展示他们的学习成果, 例如举办演讲比赛、文化展览等, 提供展示和交流的机会。

通过这些建议, 希望能够帮助泰国华侨崇圣大学中医学院的学生更好地学习中文, 提高中文水平。

结语

随着中泰两国的不断交流和合作，越来越多的泰国学生开始学习中文。在中医学领域中，中文的掌握尤为重要。然而，由于中文的复杂性和泰国学生对中文学习的困难，很多泰国中医学生在学习中文时遇到了一些问题。在本文中，我们从学生学习中文的难点入手，通过问卷调查的方式从学生角度出发，针对学校课程设置方面，中文教师方面以及学生中文学习方面提出了一些解决方案和建议，希望帮助中医专业的学生能更好地掌握中文，提高中医学习的效果。本文通过分析结果找出了学校课程设置、中文教师存在的问题以及学生学习过程中的问题：

学校课程方面的问题主要涉及学习时间紧、学习压力大、课程内容不够全面以及学生中文背景不同等方面。一方面，学生们认为学习时间不够，需要更多的复习时间，而且学习压力比较大，需要减轻负担。另一方面，学生们认为课程内容需要更加详细和全面，强调正确的发音和理解，更多地教授基础汉语知识和语法，使课程内容更加多元化，以满足不同学生的需求和兴趣。此外，学生中文背景不同，需要分组提供不同的课程内容和难度，同时需要更多的自主学习时间，并希望教师提前将课程材料发给学生。综上所述，学校应该改进课程设计，增加学习时间、减轻学习压力、提高课程内容的全面性和多样性，并根据学生的中文水平提供不同的教学内容和难度。同时，学校应该提供更好的学习资源和学习氛围，为学生提供更多的自主学习时间和课程材料。

中文教师方面，根据学生的反馈，中文老师在教学中存在一些问题。首先，学生们感到与中文老师之间存在沟通障碍，导致学习效果受到影响。其次，部分中文教师缺乏教学技能，无法用英语或泰语解释中文，使泰国学生听不懂而放弃学习。第三，学生们认为中文老师的教学方式一般，需要更清晰、更有条理地讲授语文知识。此外，学生们希望课堂上能有更多的活动和互动，以帮助他们更好地理解课程内容并提高学习兴趣。最后，学生们希望中文老师能更注重语言知识的详细讲解和实际应用的演示，以帮助学生掌握中文语言的实际应用技巧。综上所述，中文老师需要加强与学生的沟通，提高教学技能和方法，增加课堂活动和互动，注重语言知识的详细讲解和实际应用的演示，以提高教学质量和学生的学习兴趣。

最后在大一学生学习中文方面。学生认为学习中文时间太短且中文水平不高，大部分人学习中文不到一年，大多数人是初学者。大部分学生在学习中文

时会有时认真有时不认真，缺乏学习态度。也有部分学生对于学好中文信心不足，觉得中文很难，上课也听不懂，学会的可能性比较小。最难的部分还是中文的语法难以理解，单词记忆困难以及发音问题。针对这些问题也提出了一些建议，主要包括使用更多的学习资源、增加教学互动、改善学生与老师之间的沟通、解决语法问题以及解决单词记忆问题。

最后也希望本文的研究结果能帮助到正在学习中文或者即将学习中文的同学们。



致谢

在完成本篇论文之际，我要向所有在研究过程中给予我帮助和支持的人表示衷心的感谢。

首先，我要衷心感谢我的指导老师 ดร.ธเนศ อิมสำราญ。感谢您在整个研究期间的悉心指导和宝贵建议。您的专业知识、耐心和热情对我的研究工作起到了重要的推动作用。您的指导和鼓励使我能够克服困难，不断前进，完成这篇论文。

我还要感谢华侨崇圣大学第十九届的大一新生。感谢你们认真的填写调查问卷为我提供的宝贵的调查意见。在这个研究过程中，特别要感谢黄君中老师，为我的论文提供了诸多的宝贵意见，在研究过程中与我密切合作，给予我无私的帮助和鼓励。

此外，我要特别感谢我的家人和朋友。感谢你们在我整个学习生涯中对我的支持和理解。你们的鼓励和爱意是我不断前进的动力。

最后，我要向所有为本研究提供数据、信息和参考文献的相关机构和个人表示感谢。没有你们的贡献，我无法完成这项研究。

再次对所有支持和帮助过我的人表示衷心的感谢。你们的支持是我学术成长和研究成功的重要支柱。

感谢你们！

参考文献

中文文献:

- [1] 薄彤, 聂静怡. 留学生中医汉语教学的整体观模式[J]. 亚太教育, 2015 (15): 272-272.
- [2] 冯岚. 泰国中医专业现行汉语教材研究[J]. 语言教育研究, 2018(4): 57-60.
- [3] 黄莺. 中医药院校留学生汉语现状与教学探究[J]. 成都中医药大学学报: 教育科学版, 2011 (3): 29-30.
- [4] 蒋拓. 初中级汉语水平留学生中医食疗养生文化课的教学设计和应用研究[D]. 广西: 广西大学, 2017.
- [5] 李静. (2018). 泰国学生学习中医汉语时的问题与对策[J]. 亚洲中医药, 13(1), 77-81.
- [6] 刘畅, 孟庆国. 汉语国际推广视角下的中医药文化传播研究——以中医成语为例[J]. 汉字文化, 2019, (04): 107-109
- [7] 刘芳. 汉语国际教育中中医文化词语研究的若干思考[J]. 环球中医药, 2016, 9(2): 219-221.
- [8] 孟凯琳. 来华长期进修生汉语学习需求分析——以大连外国语大学为例 [D]. 大连: 大连外国语大学, 2018: 32.
- [9] 任畅, 贡献. 军援医学留学生医院实习阶段汉语学习需求分析[J]. 解放军医院管理杂志, 2018, 25(12): 1196-1200.
- [10] 阮氏金银. 越南茶荣大学学生汉语学习需求现状调查[D]. 昆明: 云南师范大学, 2018: 47-48.
- [11] 孙迪, 郭力铭. 浅谈中医汉语的教学需求与实践[J]. 教育教学论坛, 2014 (20): 157-158.
- [12] 孙灵芝, 李柳骥, 徐静, 等. 来华留学生中医汉语课程教学方法探索 [J]. 中国中医药现代远程教育, 2017, 15(18): 24-26.
- [13] 王丽. (2020). 泰国中医汉语教学的现状与对策研究[J]. 中外医学研究, 18(11), 67-71.
- [14] 行玉华, 徐立, 马静. 对中医院校留学生汉语预科教育的现状分析[J]. 天津中医药大学学报, 2012, 31(2): 109-110.
- [15] 姚勇. (2021). 泰国中医专业本科生汉语课程教学初探——以泰国华侨崇圣大学为例 [Teaching Chinese as a foreign language for Thai

undergraduate students majoring in Traditional Chinese Medicine: A case study of Chongshen University in Thailand[J].]. 华文教育研究, 21(1), 59-65.

- [16] 于鹏. 浅谈中医院校留学生的汉语阅读教学[J]. 天津中医学院学报, 2002, 21(4): 30-31.
- [17] 张厚行. 基于“需求分析”的泰国中医汉语教材本土化研究[J]. 世界中医药, 2020, 15(3): 388-392.
- [18] 张璐. 《实用中医汉语? 口语(基础篇)》与《中医汉语口语入门》的比较研究[D]. 吉林大学, 2012.
- [19] 张露. 泰国皇太后大学孔子学院中医专业半沉浸式汉语教学实践报告[J]. 华侨华人教育, 2019(04): 45-49
- [20] 支绛. 《实用中医汉语》与《中医汉语》的比较研究[D]. 浙江大学, 2012.
- [21] 周佩. 中医学对外汉语教材调查分析报告[D]. 上海外国语大学, 2011.
- [22] 周延松, 金瑛, 姚力峰. 整体观念与中医院校对外汉语教学[J]. 甘肃中医, 2009, 22(5): 63-64.
- [23] 周延松. 专门用途汉语教学中的文化因素——基于中医汉语的考察[J]. 海外华文教育, 2017(5): 677-684.
- [24] 周延松. 专门用途汉语教学中的专业词汇问题——基于中医汉语的视角[J]. 现代语文, 2014, (10): 81-84.

英文文献:

- [1] Amatachaya, P., & Maetamanop, N. (2017). Current status and future development of Thai traditional medicine education: A SWOT analysis[J]. Journal of Health Research, 31(6), 485-491.
- [2] Sararat, W. (2017). The influence of cultural differences on learning TCM terminology among Thai students[J]. Journal of Traditional Chinese Medical Sciences, 4(3), 258-262.
- [3] Suphannachart, W. (2017). Strategies for learning Chinese medical terms among Thai students[J]. Journal of Educational and Social Development, 7(2), 123-135.

附录

แบบสำรวจสอบถาม การเรียนภาษาจีน

ของนักศึกษา คณะการแพทย์แผนจีน มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

อายุ _____ ปี เพศ _____ ระดับชั้นปีที่ _____ มีเชื้อสายจีนหรือไม่: _____

1. แรงจูงใจในการเรียนและเจตคติในการเรียนของนักศึกษา

1. คุณสนใจภาษาจีนหรือไม่

- A สนใจมากกว่าภาษาอื่น
- B สนใจพอๆ กับภาษาอื่น
- C ปานกลาง
- D ไม่ค่อยสนใจ
- E ไม่สนใจเลย

2. เหตุผลในการเรียนภาษาจีนของคุณคืออะไร

- A ชอบภาษาจีน
- B ผู้ปกครองต้องการเรียนภาษาจีน
- C ต้องการการศึกษาที่สูงขึ้น
- D สนใจวัฒนธรรมจีน
- E มหาวิทยาลัยกำหนดให้เรียนภาษาจีน
- F ฉันทอยากเรียนภาษาจีน
- G มันจะช่วยให้ฉันหางานได้ในอนาคต
- H ฉันอยากไปประเทศจีน
- I เหตุผล

อื่น _____

3. หลังจากเรียนภาษาจีน คุณรู้สึกอย่างไรกับภาษาจีน

- A ชอบภาษาจีนมากขึ้นกว่าเดิม
- B ชอบภาษาจีนมากขึ้นนิดหน่อย
- C ชอบภาษาจีนเท่าเดิม
- D ไม่ชอบภาษาจีนมากกว่าเดิม
- E ไม่ได้คิดจะชอบภาษาจีนเลย

4. คุณคาดหวังให้ภาษาจีนของคุณอยู่ในระดับใด
- A สามารถสื่อสารกับคนจีนได้ดีมาก
 - B สามารถสื่อสารประโยคทั่วไปง่ายๆ กับคนจีนได้
 - C สามารถใช้บางคำ, บางประโยค เข้าใจภาษาจีนบางส่วนได้
 - D แค่ต้องการเข้าใจภาษาจีนได้นิดหน่อย
 - E ไม่ได้คาดหวัง

5. คุณคิดว่าคุณสามารถเรียนภาษาจีนได้ดีหรือไม่
- A สามารถเรียนรู้ได้ดี
 - B น่าจะสามารถเรียนรู้ได้
 - C ไม่แน่ใจ
 - D ไม่สามารถเรียนรู้ได้ดี
 - E ไม่คิดว่าจะเรียนรู้ภาษาจีนได้เลย

6. คุณสนใจความรู้ภาษาจีนด้านใด (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

- A เพลงจีน
- B ดาราจีน
- C ประเพณีจีน
- D เมืองต่างๆ ของประเทศจีน
- E ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมจีน
- F อื่นๆ _____

7. คุณคิดว่าการมาเรียนสายเป็นเรื่องปกติหรือไม่

- A ปกติ นักศึกษาส่วนใหญ่มาสาย
- B ไม่ปกติ นักศึกษาควรมาถึงห้องเรียนตรงเวลา
- C อื่นๆ _____

8. คุณมักจะขอเข้าห้องน้ำระหว่างเรียนเพราะ

- A ฉันทอยากเข้าห้องน้ำจริงๆ
- B ฉันทอยากออกไปเล่นข้างนอกเพราะคาบเรียนมันน่าเบื่อ
- C เพื่อนคนอื่นไปห้องน้ำ ฉันทก็อยากไปด้วย
- D อื่นๆ _____

9. ถ้าคุณรู้สึกวุ่นวายในคาบเรียนวิชาภาษาจีนนี้ น่าเบื่อ คุณจะอย่างไร

- A นอนหรือเล่นโทรศัพท์
- B พุดคุยกับครูเพื่อทำให้การสอนในชั้นเรียนน่าสนใจ
- C แม้วามันจะน่าเบื่อ แต่ฉันทก็ยังตั้งใจฟัง

D อื่นๆ _____

10. เมื่อคุณเรียนภาษาจีน คุณไม่ตั้งใจเรียนภาษาจีนใช่หรือไม่

- A ไม่ใช่ ฉันตั้งใจเรียนพร้อมกับจดบันทึกทุกครั้ง
- B ไม่ใช่ ฉันตั้งใจเรียนทุกครั้ง
- C ฉันตั้งใจเรียนบ้าง ไม่ตั้งใจเรียนบ้าง
- D ใช่ ฉันไม่ตั้งใจเรียน (กรุณาตอบเหตุผลในข้อที่ 11)

11. จากข้อที่ 10 ที่เลือกไม่ตั้งใจเรียนภาษาจีน เพราะว่า

- A ไม่เข้าใจที่อาจารย์สอน
- B ไม่สนใจ
- C ชั้นเรียนของครูน่าเบื่อมาก
- D ชั้นเรียนของครูสอนภาษาจีนไม่เข้มข้น
- E อื่นๆ _____

2. การเรียนรู้ภาษาจีนของนักศึกษา

1. คุณเรียนภาษาจีนมานานแค่ไหนแล้ว

- A 0-1 ปี
- B 2-3 ปี
- C 3-4 ปี
- D 4-5 ปี
- E 5 ปีขึ้นไป

2. คุณคิดว่าอะไรคือความยากที่สุดในการเรียนภาษาจีนของคุณ

- A ออกเสียงลำบากมาก
- B จำคำศัพท์ไม่ได้
- C ไวยากรณ์ภาษาจีนยากมาก
- D เขียนและจำตัวอักษรจีนไม่ได้
- E อื่นๆ _____

3. สำหรับคุณ คุณคิดว่า 4 ทักษะ "ฟัง พูด อ่าน เขียน" ในภาษาจีน เป็นอย่างไร

- A มีความสำคัญพอๆ กัน จะขาดทักษะใดทักษะหนึ่งไปไม่ได้
- B พูด มีความสำคัญที่สุด
- C แคฟังออกก็พอ
- D แคอ่านแล้วเข้าใจก็พอ
- E อื่นๆ _____

4. คุณคิดว่าการเรียนรู้เรื่องการออกเสียงภาษาจีน ต้องเป็นอย่างไร

A ต้องเข้มงวด ต้องออกเสียงให้ถูกต้องชัดเจน

B ไม่จำเป็นต้องออกเสียงทุกเสียงให้ถูกต้องมากนัก แค่คนอื่นสามารถเข้าใจสิ่งที่คุณพูดได้ก็พอ

C อื่นๆ _____

5. ในขั้นตอนการเรียนรู้การออกเสียงภาษาจีน คุณรู้สึกอย่างไร

A ฉันคิดว่าการออกเสียงนั้นง่ายมาก ฉันสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง

B ฉันสามารถออกเสียงเสียงส่วนใหญ่ได้ถูกต้อง แต่บางเสียงออกเสียงยาก

C ฉันออกเสียงถูกบ้างผิดบ้าง และออกเสียงได้ไม่ดี

D ส่วนใหญ่ฉันออกเสียงได้ไม่ถูกต้อง การออกเสียงภาษาจีนยากมากสำหรับฉัน

E อื่นๆ _____

6. คุณคิดอย่างไรเกี่ยวกับไวยากรณ์ภาษาจีน

A เข้าใจง่าย แตกต่างจากภาษาไทยเล็กน้อย

B เข้าใจยาก แตกต่างจากภาษาไทยมาก

C อื่นๆ _____

7. คุณมีทัศนคติอย่างไรต่อการเรียนตัวอักษรจีน

A จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องเรียนตัวอักษรจีน ต้องเข้าใจตัวอักษรจีนเท่านั้น จึงเข้าใจภาษาจีนอย่างแท้จริง ซึ่งจะทำให้ตนเองมีความก้าวหน้าทางภาษาจีน

B ไม่จำเป็นต้องเรียนตัวอักษรจีน อักษรจีนเป็นตัวอักษรที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว เรียนรู้ได้ยาก ต้องใช้เวลาและจะส่งผลต่อการเรียนภาษาจีน ฉันแค่สามารถพูดภาษาจีนได้ก็พอแล้ว

C อื่นๆ _____

8. คุณคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับการเรียนตัวอักษรจีน

A น่าสนใจมากที่สุด ฉันชอบเรียนตัวอักษรจีนมาก ยิ่งเขียนมากยิ่งรู้สึกชอบ

B น่าสนใจ แต่ไม่ถึงขั้นชอบ

C เฉยๆ ฉันสามารถเขียนได้ แต่ไม่ได้สนใจและไม่ได้ชอบ

D ยาก ฉันเขียนไม่ค่อยได้ แต่ฉันสามารถทำการบ้านที่อาจารย์มอบหมายให้เขียนตัวอักษรจีนจนเสร็จ

E ยากเกินไป ฉันไม่ชอบและไม่อยากเขียนตัวอักษรจีน

9. คุณใช้วิธีใดในการจำตัวอักษรจีน

A เขียนซ้ำ ๆ

B เปิดดูพจนานุกรม

C เล่นเกมตัวอักษรจีน

D เขียนไปท่องไป

E วิธีการอื่นๆ _____

10. คุณคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับการเรียนรู้ศิลปวัฒนธรรมจีน

- A ฉันคิดว่าศิลปวัฒนธรรมจีนมีเสน่ห์มาก ยิ่งเรียนรู้ศิลปวัฒนธรรมจีน ฉันยิ่งตั้งใจเรียนภาษาจีน
- B ฉันคิดว่าศิลปวัฒนธรรมจีนมีเอกลักษณ์ ฉันจึงเรียนภาษาจีน
- C ฉันไม่ค่อยสนใจศิลปวัฒนธรรมจีน แต่ฉันสามารถเรียนรู้ภาษาจีนได้
- D ฉันไม่สนใจศิลปวัฒนธรรมจีน และไม่อยากเรียนภาษาจีน
- E อื่นๆ _____

3. ความคาดหวังของนักศึกษาต่อการสอนภาษาจีนในห้องเรียน

1. คุณคิดว่าเวลาเรียนภาษาจีน ตามหลักสูตรภาษาจีนในมหาวิทยาลัยเพียงพอหรือไม่

- A เพียงพอ เนื้อหาเหมาะสมกับเวลาเรียนดี
- B ไม่เพียงพอ (กรุณาตอบเหตุผลในข้อถัดไป)

จากข้อที่ 1 ที่คิดว่าไม่เพียงพอเพราะอะไร

- A กิจกรรมนอกห้องเรียนเยอะ
- B จำนวนชั่วโมงเรียนในแต่ละคาบน้อยเกินไป
- C เนื้อหาเยอะเกินไป
- D อื่นๆ _____

2. คุณรู้สึกอย่างไรกับครูสอนภาษาจีน

- A ฉันสนิทกับอาจารย์มาก และฉันปรึกษาอาจารย์เสมอ
- B ฉันไม่ได้สนิทกับอาจารย์มาก แต่ฉันมีการปรึกษาอาจารย์เป็นบางครั้ง
- C เฉยๆ รู้สึกเหมือนกับอาจารย์คนอื่นๆ
- D ฉันไม่สนิทกับอาจารย์ และไม่เคยปรึกษาอาจารย์เลย
- E ฉันไม่ชอบอาจารย์สอนภาษาจีน

3. คุณหวังว่าครูสอนภาษาจีนจะมีคุณสมบัติอะไรบ้าง (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

- A สามารถพูดภาษาไทยได้
- B สามารถสร้างบรรยากาศในห้องเรียนได้ดี
- C อาจารย์ที่มีความเข้มงวด
- D มีวิธีการสอนที่เหมาะสม
- E มีการเล่นเกมหรือกิจกรรมในห้องเรียนมาก
- F เป็นกันเองกับนักศึกษา
- G อื่นๆ _____

4. คุณชอบวิธีการสอนภาษาจีนของอาจารย์หรือไม่

- A ชอบมาก บรรยากาศภายในห้องเรียนมีความผ่อนคลาย ไม่เครียดจนเกินไป
- B ชอบ แต่ไม่ได้ชอบมาก สามารถเรียนรู้เรื่องจนจบคาบ
- C เฉยๆ ฟังอาจารย์สอนเข้าใจบ้าง ไม่เข้าใจบ้าง
- D ไม่ชอบ แต่ฟังอาจารย์สอนจนจบคาบได้
- E ไม่ชอบการสอนของอาจารย์เลย ฟังไม่รู้เรื่องเลย

5. คุณชอบวิธีการสอนของครูแบบใด

- A สอนเนื้อหาครั้งคาบเรียน จากนั้นทำกิจกรรมในชั้นเรียนอีกครั้งคาบเรียน
- B สอนเนื้อหาครั้งคาบเรียน จากนั้นทบทวนบทเรียนและทำแบบฝึกอีกครั้งคาบเรียน
- C บรรยายตลอดทั้งคาบเรียน
- D ให้ทำกิจกรรมไปพร้อมกับการเรียน
- E ครูสอนเนื้อหาหน่อยลง ให้นักศึกษาพูดและฝึกฝนมากขึ้น

6. คุณชอบวิธีการสอนคำศัพท์แบบใด (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

- A อ่านคำศัพท์ใหม่เพิ่มขึ้น ท่องจำด้วยตนเอง
- B ยกตัวอย่างประโยคหลายๆ
- C สอนและเขียนคำศัพท์ใหม่ที่ละขีด
- D ใช้เกมหรือกิจกรรมเพื่อสอนคำศัพท์ใหม่
- E อื่นๆ _____

7. คุณมีโอกาสฝึกพูดภาษาจีนในคาบเรียนภาษาจีนมากน้อยเพียงใด

- A ได้ฝึกพูดมาก
- B ได้ฝึกพูดค่อนข้างมาก
- C ได้ฝึกพูดบ้าง
- D ไม่ค่อยมีโอกาสได้ฝึกพูด
- E ไม่มีโอกาสฝึกพูดเลย

8. อะไรคือสาเหตุหลักที่ทำให้คุณไม่ได้พูดภาษาจีน (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

- A ฉันไม่รู้ว่าจะแสดงออกโดยการใช้ภาษาจีนอย่างไร
- B ไม่รู้ว่าจะพูดอะไร
- C ขาดสภาพแวดล้อมและบรรยากาศในการพูดภาษาจีน
- D กลัวพูดผิด
- E รอบข้างไม่มีคนพูดภาษาจีน
- F เหตุผลอื่นๆ _____

9. กิจกรรมในชั้นเรียนภาษาจีนที่คุณชื่นชอบที่สุดคืออะไร

- A จัดบันทึกในคาบเรียน
- B ทำแบบฝึกหัดหรือตอบคำถามในบทเรียน
- C การจับกลุ่มสนทนา
- D การแสดงบทบาทสมมติ
- E การเล่นเกมหรือการแข่งขันในคาบเรียน
- F อื่นๆ _____

10. คุณคาดหวังให้ครูสอนบทเรียนและไวยากรณ์อย่างไร (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

- A อธิบายความหมายของคำศัพท์ ไวยากรณ์ และรูปแบบประโยคอย่างละเอียด
- B แบ่งอ่านออกเสียงตัวอักษร เขียนแบบน้ำเสียงของตัวอักษรในบทเรียน
- C ยกตัวอย่างประโยคต่างๆ และให้นักศึกษาฝึกแต่งประโยค
- D อธิบายการประยุกต์ที่ใช้ไวยากรณ์และคำศัพท์ที่เรียน
- E อื่นๆ _____

4. สถานการณ์ของนักศึกษาที่เรียนและใช้ภาษาจีนในเวลาว่าง

1. คุณอ่านหนังสือภาษาจีนในเวลาว่างหรือไม่

- A ใช่ ฉันอ่านทุกวัน
- B ใช่ ฉันอ่าน 5 วันต่อสัปดาห์
- C ใช่ ฉันอ่าน 3 วันต่อสัปดาห์
- D ใช่ ฉันอ่าน 1 วันต่อสัปดาห์
- E ไม่ ฉันไม่เคยอ่านเลย

2. คุณใช้เวลาทบทวนภาษาจีนหลังเลิกเรียนนานแค่ไหน

- A มากกว่า 3 ชั่วโมง
- B 2 ชั่วโมงถึง 3 ชั่วโมง
- C 1 ชั่วโมงถึง 2 ชั่วโมง
- D น้อยกว่า 1 ชั่วโมง
- E ไม่เคยทบทวนเลย

3. การบ้านนอกห้องเรียนที่คุณชอบมากที่สุดคืออะไร

- A ทำแบบฝึกหัดหลังบทเรียน
- B การฝึกแต่งประโยคจากไวยากรณ์ที่เรียนไป
- C ท่องบทเรียน
- D การทำงานศิลปะหัตถกรรมจีน

E อื่นๆ _____

4. เมื่อมีการบ้านภาษาจีนที่อาจารย์มอบหมายให้ทำ

- A ฉันตั้งใจทำให้เสร็จ และส่งตรงเวลาทุกครั้ง
- B ฉันพยายามทำให้เสร็จ แต่ไม่ได้ส่งตรงเวลา
- C ฉันทำการบ้านและส่งการบ้านเป็นบางครั้ง
- D ถ้าหากอาจารย์ไม่ตาม ฉันจะไม่ทำการบ้าน
- E ฉันไม่เคยทำการบ้านภาษาจีนเลย

5. ในชีวิตประจำวัน คุณสามารถใช้ประโยคที่เรียนในชั้นเรียนภาษาจีนหรือไม่

- A ใช้ประโยคได้อย่างถูกต้อง และใช้เสมอ
- B ใช้ประโยคได้ไม่ค่อยถูกต้อง แต่ใช้เสมอ
- C ใช้ประโยคได้อย่างถูกต้อง แต่ใช้บ้างไม่ใช้บ้าง
- D ใช้ประโยคได้ไม่ค่อยถูกต้อง และใช้บ้างไม่ใช้บ้าง
- E ไม่เคยใช้เลย

6. คุณมีวิธีเรียนภาษาจีนในเวลาว่างอย่างไร (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

- A สนทนาภาษาจีนกับผู้ที่พูดภาษาจีนได้
- B ทบทวนบทเรียนที่เรียนมา
- C ฟังเพลงจีน ดูหนังจีน และดาราจีน
- D ไม่เคยเรียนภาษาจีนในเวลาว่าง
- E อื่นๆ _____

7. คุณพอใจกับการสอนของอาจารย์หรือไม่

- A พอใจมากที่สุด
- B พอใจมาก
- C ค่อนข้างพอใจ
- D ไม่ค่อยพอใจ
- E ไม่พอใจ

8. คุณคิดว่าทักษะด้านใดของภาษาจีน จะมีประโยชน์ในการเรียนต่อทางด้าน การแพทย์แผนจีนมากที่สุด

- A การฟัง
- B การพูด
- C การอ่าน
- D การเขียน
- E การแปล
- F อื่นๆ _____

9. คุณมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับหลักสูตรภาษาจีน(การจัดวิชาเรียน)ของมหาวิทยาลัยอย่างไรบ้าง

10. คุณมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับตำราภาษาจีนของแต่ละวิชาอย่างไรบ้าง

11. คุณมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการสอนภาษาจีนของอาจารย์ผู้สอนอย่างไรบ้าง

12. คุณมีข้อเสนอแนะอื่นๆ ต่อมหาวิทยาลัยอย่างไรบ้าง



ขอขอบคุณนักศึกษาคณะกรรมการแพทย์แผนจีน
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติทุกท่าน ที่ช่วยตอบแบบสอบถาม
และขอให้มีความสุขกับการเรียนนะคะ



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

หนังสือยินยอมการเผยแพร่ผลงานวิจัย
Letter of Consent for Publication of Research
论文发表同意书

เขียนที่ At 写于 มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

วันที่ Date 日期 26 มิถุนายน 2566

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว Mr./Mrs./Miss 姓名 Nichapat Yingsukphol

รหัสนักศึกษา Student ID 学号 646119-815

ระดับ Level 学位 ปริญญาโท Master's degree 硕士 ปริญญาเอก Ph.D. 博士

หลักสูตร Courses 课程 Master of Arts สาขาวิชา field of study 专业 Teaching Chinese

คณะ Faculty 学院 College of Chinese Study Email 电子邮件 nichapatpop21@gmail.com

ชื่อเรื่อง Title 题目 (ดุษฎีนิพนธ์ 博士论文/วิทยานิพนธ์ 硕士论文/การศึกษาอิสระ 自由研究)

(ชื่อภาษาไทย)(Thai Title)(泰文题目) การศึกษาปัญหาการเรียนภาษาจีนและกลวิธีการเผชิญปัญหาของ
นักศึกษาหลักสูตรการแพทย์แผนจีนในประเทศไทย : กรณีศึกษานักศึกษาคณะการแพทย์แผนจีน มหาวิทยาลัยหัวเฉียว
เฉลิมพระเกียรติ

(ชื่อภาษาอังกฤษ)(English Title)(英文题目) Research on Chinese Language Learning Problems and
Coping Strategies of Thai Students Majoring in Chinese Medicine : A Case Study of Students Majoring
in Chinese Medicine at Huachiew Chalermprakiet University

(ชื่อภาษาจีน)(Chinese Title)(中文题目) 泰国中医专业学生汉语学习问题及应对策略研究——
以泰国华侨崇圣大学中医学院学生为例

อนุญาต ให้ศูนย์บรรณสารสนเทศ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เผยแพร่งานวิจัยของ
ข้าพเจ้าสู่สาธารณะ เพื่อเป็นผลงานทางวิชาการ ผ่านระบบฐานข้อมูลงานวิจัย ThaiLIS
Permit the Information Center at Huachiew Chalermprakiet University to publish
my research to the public as an academic achievement through the ThaiLIS
research database system

同意 同意华侨崇圣大学信息中心通过泰国文献数据库 ThaiLIS 面向
社会公开发表本人论文

ไม่อนุญาต Not Permitted 不同意

ลงชื่อ Sign นิชภัท ผู้วิจัย Researcher 作者签名

(.....Nichapat Yingsukphol.....)